



Fédération Motorisée Valaisanne

Automne 2017 - N° 37

Marcel Koeppel

Gibraltar



Une petite ballade à travers l'Europe de l'Ouest !



EDITO	2
LE PORTRAIT	
Sylvia Paul	4-5
PUBLIREPORTAGE	
AJProducts : Passion et Sécurité	6
AJProducts : Leidenschaft und Sicherheit	7
SPORT	
Gibraltar	8-12
Marcel Koeppel	12-13
FORMATION-SPORT	
Stage Ivrea	14
Trainingstag in Ivrea	15
TOURISME	
2 Valaisans et 1 Fribourgeois dans les neiges du Québec	16
2 Walliser und 1 Freiburger im Schnee von Quebec	17
Bon Rallye FIM en Suède à Sundsvall	18
Schönes FIM Rallye in Sundsvall in Schweden	19
Poppi 2017	20-21
Une sortie accompagnée en forêt noire pleine de surprises	23
Ein begleiteter Ausflug im Schwarzwald mit vielen Überraschungen	23
Une petite ballade à travers l'Europe de l'Ouest !	24
Eine kleine Reise durch Westeuropa !	27
TRUCS ET ASTUCES	
L'hivernage	31
Ueberwinterung	32
SÉCURITÉ ROUTIÈRE	
Commission de sécurité routière	33
Die Verkehrssicherheitskommission schlägt ein neues Kapitel auf	33
APPEL DE PHARES	
Renforcer notre Fédération, une urgence	34
Unser Verband muss dringendst verstärkt werden	35
Escortes	34
Eskorten	35
Fête des Champions FMVs	34
Meisterfeier FMVs	35
Eisspeedway	34-35
Soirée Nez Rouge – FMVs, vendredi 15 décembre 2017	34
Aktion «Nez Rouge» – FMVs, Freitag 15. Dezember 2017	35
CALENDRIER 2017	

La saison moto s'achève doucement, même si l'été indien pourrait nous réserver encore quelques belles virées. C'est alors que l'on se remémore les bons moments, à l'instar de Mlle Chardonnens, revenue de Syrie en modeste moto :

«Moi, je suis seule. Sur une moto qui va à une vitesse humaine, les doigts de pied en éventail avec une paire de jeans et un blouson comme toute combinaison. Est-ce de l'inconscience ? Ou simplement la volonté de revenir à l'essentiel ? Avant, on voyageait à cheval. Un cheval au galop peut atteindre une vitesse de soixante km/h. C'était encore une vitesse humaine. Les voyages alors duraient des jours mais on atteignait son but. N'est-ce pas là l'essentiel finalement ? Le voyage, ça se mérite. Le voyageur doit être fatigué, essoré à la fin de chaque étape. Chaque soir, il doit vouloir abandonner et, chaque matin, l'envie de repartir doit reprendre le dessus. Voyager, c'est savoir et vouloir se perdre pour mieux se retrouver. C'est aller à la rencontre des gens, c'est s'émerveiller de choses simples. Je visite les villes comme je voyage dans la Vie : la tête en l'air, les mains dans les poches et les yeux grands ouverts sur l'Existence. A quoi peut-il bien servir de s'encombrer d'un plan lorsqu'il faut sans cesse y revoir les pourtours, s'adapter à de nouvelles variations, intégrer de nouveaux paramètres... ?» Extrait de mon carnet de route, Igoumenistssa, 16 juin 2011, in Sarah Chardonnens, Parfum de Jasmin dans la nuit syrienne, Ed. L'Aire, Vevey, 2015

C'est ainsi que nous l'avons vécu en motoneige au Québec (p.16), et j'imagine au Rallye FIM (p.18), au Motocamp (p.20), à la randonnée Cortina (p.24-27) ou à la Gibraltar race (p.8-10); vous trouverez également dans votre journal associatif les brèves (p.34), la nouvelle direction prise par la CSR (p.33), le publiereportage présentant notre nouveau sponsor AJProducts, commerçant de casques (p.6), les portraits de Marcel Koeppel (p.12) et Sylvia Paul (p.4), et le cours de cross à Ivrea (p.14).

Blaise Marmy

Envie de vous faire connaître?

Devenez notre partenaire et obtenez plein d'avantages en plus de votre présence dans le Cligno!

Informations supplémentaires sur les conditions et tarifs du sponsoring à marketing@fmvs.ch

Die Motorradsaison neigt sich langsam ihrem Ende zu auch wenn uns der Altweibersommer noch einige schöne Ausfahrten beschern könnte. Jetzt ist die Zeit der schönen Erinnerungen wie jene von Sarah Chardonnens die mit ihrem Kleinmotorrad aus Syrien zurückgekommen ist:

«Ich bin ganz alleine. Auf einem Motorrad welches sich mit einer 'menschlichen Geschwindigkeit' fortbewegt, völlig entspannt und nur mit Jeans und einer Jacke ausgerüstet. Ist es nur Gedankenlosigkeit? Oder einfach nur der Wunsch zum Wesentlichen zurückzukehren? Früher reiste man zu Pferde. Im Galopp kann ein Pferd bis zu 60 km/h erreichen. Das war noch eine 'menschliche Geschwindigkeit'. Reisen dauerten Tage aber man erreichte auch sein Ziel. Ist das nicht letztendlich das Wichtigste? Eine Reise muss man sich verdienen. Ein Reisender muss am Ende jeder Etappe müde und ausgelaugt sein. Jeden Abend sollte er aufgeben wollen und jedoch am nächsten Morgen sollte er dann wieder über sich selbst hinaus wachsen und weiterfahren. Reisen ist es gezielt verloren zu gehen um sich selbst besser wieder zu finden. Es bedeutet Leute kennen zu lernen und sich an einfachen Dingen zu erfreuen. Ich besuche Städte so wie ich durchs Leben gehe: alles um mich vergessen, die Hände in den Taschen und die Augen offen auf das Leben gerichtet. Was nützt es sich strikt an einen Plan zu halten wenn man ihn doch ununterbrochen an neue Gegebenheiten anpassen muss und mit neuen Parametern versehen...?» Auszug aus meinem Fahrtenbuch, Igoumenitsa, am 16. Juni 2011, in Sarah Chardonnens, Parfum de Jasmin dans la nuit syrienne, Ed. L'Aire, Vevey, 2015

Das ist es was wir auf den Schneetöfss in Quebec erlebt haben (p.17), und ich denke auch an das FIM Rallye (p.19), an dem Moto Camp(p.21), die Cortina Ausfahrt (p.27-30) oder beim Gibraltar Rennen (p.11-12); in eurer Verbandszeitung findet Ihr auch die Rubrik in Kürze (p.35), den neuen Weg den die VSK eingeschlagen hat (p.33), eine Publireportage die unseren neuen Sponsor AJProducts, Helmhändler, vorstellt (p.7), die Porträts von Marcel Koeppel (p.13) und Sylvia Paul (p.5), sowie den Moto Cross Lehrgang in Ivrea (p.15).

Blaise Marmy

NEW PUB
Specialités de bières & Cerveaux à l'ivoire

Félix et Andja
Terrasse sud au bord du lac - Vue incroyable sur les Alpes
Grand choix de bières - Flipper - Fléchettes - Ping-pong
Tactilo - Loterie électronique - Soirées spéciales

T. 027 480 25 98 - Rte du Rawyl 42 - Crans-Montana
New Pub - Crans-Montana

OKI

OKI MC873
La polyvalente
A3 appareil multifonctions couleur
offre des performances exceptionnelles,
de la qualité et une intégration transparente dans le flux de documents.

OKI Systems (Suisse)
Mail: info@oki.ch
Web: www.oki.ch

3 ANS d'INVESTISSEMENT
3 ANS de GARANTIE
3 ANS de SERVICE CLIENT

Restaurant Le Refuge

Restaurant le Refuge Véronique Vuignier Pralong

Labellisé saveur du VS
Grand choix de mets et menus
Bœuf Fleur d'Hérens
Agneaux d'Evolène
Sa grande terrasse
Grand choix de crus au verre

Route de Lannaz
1983 Evolène
Tél.027 283 19 42
lerefuge@bluewin.ch
www.lerefuge.ch

Impressum

- Tirage :** 2 à 3 fois par année, 1000 exemplaires
Editeur : Fédération Motorisée Valaisanne
Distribution : A tous les membres FMVs et aux partenaires
Mise en page : Voutthikni Lam
Traductions : Gerhard Stehlik (français vers allemand)
Email : lecligno@fmvs.ch
Rédactions : Thierry Nicolier - Réd en chef,
Carole Dumur, Marie-Chantal Luy,
Christophe Bessero, Eric Caloz,
Dominique Durussel, Jean-Bernard Egger,
Blaise Marmy et Guy alias Check

Sylvia Paul

J'ai le plaisir de vous faire découvrir une nouvelle rencontre au travers de cette page féminine. Qu'elle soit sur une moto ou sur un cheval au galop, Je vous présente Sylvia Paul, une passionnée qui a accepté de partager une partie de son chemin de vie avec vous.



Bonjour, veux-tu bien te présenter à nos lecteurs ?

Je me prénomme Sylvia, je suis née à Winterthur par un beau mois de juillet. Je suis originaire de Lens/Icogne en Valais et j'ai également des racines hollandaises du côté paternel. Je suis également maman de deux grands enfants. A l'âge de 5 ans, nous avons déménagé sur le canton de Vaud où j'ai suivi toute ma scolarité. J'ai ensuite travaillé en milieu hospitalier en tant qu'aide-soignante, puis je suis partie durant 4 ans en Irlande pour m'occuper de ma 2ème passion, à savoir les chevaux. A mon retour, j'ai fait un apprentissage de factrice sur Genève, puis les circonstances de la vie m'ont conduite en Valais où je réside actuellement.

Comment es-tu entrée dans le monde de la moto ?

Aussi loin que je me souviens, j'ai toujours été attirée par le monde de la moto et par le monde du cheval. Au travers de mes deux passions, je ressens la même adrénaline et le même esprit de liberté. L'une et l'autre sont indissociables et font partie de mon quotidien. A mes 14 ans, j'aurais pu passer mon permis vélomoteur comme tous mes amis, mais ce deux-roues-là ne m'attirait pas car ça n'avancait pas assez vite. Je n'avais qu'une seule hâte, arriver à l'âge requis pour passer mon permis moto et j'ai enfin pu acheter ma première bécane, une Honda Twin 125. Actuellement, je possède deux motos, une Honda Shadow 1100 pour les virées « tranquilles » et une Suzuki bandit pour faire des cols en montagne, pour le plaisir de mettre les gaz et pencher d'un côté et de l'autre, et pour les virées « beaucoup plus speed ».

Quel est ton plus beau souvenir d'une virée à moto ?

Sans aucune hésitation, le Tour de Romandie. Dans cette aventure, j'ai aimé le sérieux des missions qui nous sont attribuées, ainsi que le travail et l'efficacité de nos coachs dans le groupe. J'apprécie également l'esprit unique qui règne entre tous les motards. Mon voyage à moto en Irlande reste aussi un de mes plus beaux souvenirs.

Que penses-tu de cette passion qui rassemble les hommes et les femmes ?

C'est un partage de la même passion entre individus de tous horizons, de nationalités différentes, un monde dans lequel tout le monde se comprend. J'ai eu le privilège de participer en 2003 au 100ème anniversaire de Harley Davidson à Milwaukee (état du Wisconsin USA).

Si tu pouvais changer une chose dans ta vie, que changerais-tu ?

Posséder un don naturel et pouvoir aider les gens à rester en bonne santé.

Pour le mot de la fin, si tu partageais avec nous une citation ou une petite phrase qui a un sens pour toi ?

« Toujours plus loin, toujours plus vite, toujours plus fort »

Marie-Chantal Luy

VOUS CONSTRUISEZ DU VOUS RENOVEZ ?

LE FUTUR EST EN BOIS

CALOZCONCEPTBOIS
Bureau Technique

ERIC CALOZ
Maître Menuisier
Rue des Bois Majes 78
1965 ORMOINE/SAVÈSE

TEL. 076 489 39 60

LES SOLUTIONS EXISTENT :

- BUREAU TECHNIQUE
- FENÊTRES
- MENUISERIE
- MOUSTIQUAIRES

DEVIS GRATUIT SANS ENGAGEMENT
TRAVAIL PROFESSIONNEL DE QUALITE

Sylvia Paul

Es freut mich, Euch auf unserer Seite der Frau wieder von einer neuen Begegnung erzählen zu dürfen. Ob auf dem Motorrad oder auf einem Pferd im Galopp, ich möchte Euch Sylvia Paul vorstellen, eine leidenschaftliche Motorradfahrerin, welche einen Teil ihres Lebensweges mit Euch teilen möchte.

Salut, stellst du dich bitte unseren Lesern vor.

Mein Vorname ist Sylvia und bin im schönen Monat Juli in Winterthur geboren. Ich stamme aus Lens/Icogne im Wallis und habe väterlicherseits holländische Wurzeln und bin Mutter von zwei erwachsenen Kindern. Als ich 5 Jahre alt war sind wir ins Waadtland gezogen wo ich zur Schule ging. Dann habe ich als Pflegerin im Krankenhaus gearbeitet und bin danach für vier Jahre nach Irland gegangen um mich meiner zweiten Leidenschaft, den Pferden, zu widmen. Nach meiner Rückkehr habe ich eine Lehre als Briefträgerin in Genf gemacht und danach hat es mich ins Wallis, wo ich zurzeit auch wohne, verschlagen.

Wie bist du in die Motorradszene gekommen?

Soweit ich mich zurückerinnern kann, war ich immer schon von der Welt des Motorrades und der Welt der Pferde fasziniert. Beide meiner Leidenschaften geben mir den selben Adrenalinschub und dasselbe Gefühl der Freiheit. Beide sind miteinander verbunden und Teil meines täglichen Lebens. Mit 14 habe ich dann meinen Moped Führerschein gemacht, sowie alle meine Freunde. Jedoch habe ich mich von dieser Art Zweirad nicht besonders angezogen gefühlt, da es einfach zu langsam war. Ich wollte so schnell wie möglich das Alter erreichen um den Motorradführerschein zu machen und mir dann sofort meine erste Maschine, eine Honda 125 Twin zu kaufen. Zurzeit besitze ich zwei Motorräder, eine Honda Shadow 1100 für die gemütlichen Touren und eine Suzuki Bandit zum Pässe fahren, zum Gas geben, sich in die Kurve legen und für « die etwas schnelleren Ausflüge ».

Welche ist deine schönste Erinnerung an eine Motorradausfahrt?

Ohne zu zögern kann ich sagen, dass dies die Tour de Romandie ist. Ich liebe es die uns aufgetragenen Aufgaben zu erfüllen und mir gefällt die Arbeit und Effizienz unserer Gruppenverantwortlichen. Den einzigartigen Teamgeist



unter all den Motorradfahrern schätze ich sehr. Meine Motorradreise nach Irland ist ebenfalls eine meiner schönsten Erinnerungen.

Was denkst du über diese Leidenschaft die Menschen so verbindet?

Das ist eine Leidenschaft von gleichgesinnten verschiedenster Kulturkreise und Nationalitäten, eine Welt in der sich jeder mit jedem versteht. Ich hatte das Privileg im Jahre 2003 an der Feier zum 100. Geburtstag von Harley Davidson in Milwaukee (Wisconsin USA) teilzunehmen.

Wenn du etwas in deinem Leben ändern könntest, was würdest du verändern?

Ich hätte gerne die natürliche Gabe den Leuten zu helfen gesund zu bleiben.

Hast du vielleicht als Schlusswort ein Zitat oder einen Leitspruch aus deinem Leben, den du uns mitteilen möchtest?

« Immer weiter, immer schneller, immer stärker »

Marie-Chantal Luy



AJProducts : Passion et Sécurité

C'est avec plaisir que je vous présente un nouveau partenaire de notre Fédération, AJProducts à Martigny.

AJProducts est une petite société créée en 2016, dirigée par Alain et Jo, tous deux passionnés de moto et de la sécurité relative à l'équipement motard.



Cette jeune entreprise occupe actuellement une surface de 70 m² dans le Box 7, Rue du Levant 167 à Martigny. Alain est responsable principalement de la vente et du « public relation », Jo s'occupe de la partie informatique (site Internet, catalogues, publicité), ainsi que du secrétariat.

L'idée est née de leur amitié et de leur passion commune pour les deux-roues. Au cours de leurs nombreuses virées à moto, ils ont constaté que trop souvent les conducteurs n'étaient pas suffisamment protégés et que l'équipement était parfois lourd (comme certains casques). Ils ont donc décidé de proposer à la vente du matériel à prix accessible. En effet, tous les articles présentés à la vente sont alignés aux prix européens, ce qui permet un très bon rapport qualité/prix. Les casques sont essentiellement composés

de fibre de carbone, beaucoup plus léger et très résistant aux chocs. Tout ce qui est proposé à la vente a été testé par Alain lui-même, aussi bien dans des circonstances légères ou plus graves voire même extrêmes.

Une partie de l'espace est dédié à l'hivernage de motos. AJProducts est en étroite collaboration avec les Garages Biffiger (Agence Honda) à Saxon, et Motopoint (Agence Kawasaki) à Sion, chez qui vous trouverez la gamme Lazer.

L'autre partie accueille la marque Lazer, seuls des casques motos sont en vente pour l'instant, l'idée étant d'agrandir le choix en proposant davantage d'articles d'équipement. La marque IPONE est également présente sous forme de produits d'entretien pour la mécanique et les chromes.

En guise de fin, je vous propose de venir découvrir par vous-même AJProducts. Vous serez accueillis avec le sourire par Alain et Jo qui vous promulgueront des conseils personnalisés, sur la base d'une relation de confiance, car ces deux associés ont comme adage de « faire les choses comme si on les faisait pour soi-même ». Vous pouvez également visiter leur site internet www.ajproducts.ch

Marie-Chantal Luy

Val Traiteur, sàrl
www.valtraiteur.ch
info@valtraiteur.ch

Tél: 027 346 46 56
 C.P 60 - 1963 Vétroz

Au service des collectivités, particuliers
 et restaurateurs

LAZER
 HELMETS

IMPORTATEUR POUR LA SUISSE

AJProducts
 SWITZERLAND +

"YOUR SAFETY IS OUR AFFAIR"

Café restaurant de l'Union Dalva
 Soyez les Bienvenus Gérante

Rte d'Ovronnaz 26
 1912 Leytron
 Tél. 027 306 90 84

Spécialités
 aux Morilles

AJProducts : Leidenschaft und Sicherheit

Es freut mich Euch einen neuen Partner unseres Verbandes, AJProducts in Martigny, vorstellen zu dürfen.

AJProducts ist eine kleine im Jahre 2006 gegründete Firma welche von Alain und Jo, zwei leidenschaftlichen Motorradfahrern, die sich der Sicherheit von Motorradausrüstungen verschrieben haben, geleitet wird.

Dieses junge Unternehmen befindet sich zurzeit in den 70 m² der Box Nummer 7, an der Rue du Levant 167 in Martigny. Alain ist hauptsächlich für den Verkauf und die «Public Relation» zuständig und Jo kümmert sich um die Informatik (Internet Seite, Kataloge, Werbematerial) sowie um das Sekretariat.



Die Idee entstand aus ihrer Freundschaft und der gemeinsamen Leidenschaft für Zweiräder. Während ihrer zahlreichen Motorradausflüge, haben sie festgestellt, dass die Fahrer viel zu oft schlecht ausgerüstet waren und dass auch die Ausrüstung selbst, wie einige Helme, viel zu schwer war. Sie haben sich daher entschlossen, preiswerte Ausrüstung anzubieten. Das heisst, dass sämtliche zum Verkauf angebotenen Artikel sich nach europäischen Preisen richten und daher ein sehr gutes Preis- Leistungsverhältnis bieten. Die Helme sind vorwiegend aus Kohlefaser und daher sehr leicht und

äusserst robust. Sämtliche angebotene Artikel wurden von Alain selbst und unter verschiedensten Umständen, manchmal auch extremen, getestet.


Ein Teil des Ladens ist für die Überwinterung von Motorrädern bestimmt. AJProducts arbeitet sehr eng mit den Werkstätten Biffiger, Honda Vertragshändler in Saxon und Motopoint, Kawasaki Vertragshändler (mit der Marke Lazer) in Sitten, zusammen.

Ein anderer Teil ist für die Marke Lazer reserviert in der zurzeit nur Motorradhelme verkauft werden. Die Idee ist es, diese Produktauswahl noch mit weiteren Ausrüstungsgegenständen zu vergrössern. IPONE Produkte für mechanische Instandhaltung und für Chrome Pflege werden hier ebenfalls bereits angeboten.

Zum Schluss kann ich Euch nur empfehlen Euch selbst ein Bild von den Produkten von AJProducts zu machen. Ihr werdet von Alain und Jo mit einem Lächeln empfangen und sie werden Euch individuell beraten. Darauf könnt Ihr Euch voll verlassen, denn die beiden arbeiten nach dem Motto « wir machen Dinge so als ob es für uns selbst wäre ». Besucht doch einfach einmal ihre Internet Seite www.ajproducts.ch

Marie-Chantal Luy





Allianz

Assurances • Prévoyance • Placements • Hypothèques

**Agence Générale
Eric Marchal – Martigny**

Rabais de 20% à la conclusion de chaque nouvelle assurance chose pour les membres de la FMVS

Votre conseiller : David Amsler
079 762 90 54 | david.amsler@allianz.ch

Gibraltar

35 ans que je rêvais de faire un rallye raid... alors l'année passée quand j'ai vu sur internet les images de la première Gibraltar Race, je me suis dit c'est le moment ou jamais à 54 ans !

Mais avec quelle moto partir ? Pas envie d'user prématurément ma BMW R1200GS, alors je commence à chercher une autre moto, plus simple, plus légère. Je cherche une BMW G650XChallenge, un mono, typé enduro loisirs... mais tout est trop cher ! Et je me souviens, en discutant avec Nicolas, que dans ma jeunesse j'aimais bien les XR. Alors je regarde et je trouve une Honda XR400, pas chère, état correct. Le moteur est très fiable, solide, la partie cycle typée enduro, démarrage au kick, refroidissement à air, très simple, ce sera elle. 1999, elle a quelques années mais est toujours performante.



Quelques entraînements sur les chemins, 2 ou 3 séances sur la piste de Chamoson et une inscription à l'endurance de Bagnes... dur !

Puis la préparation spécifique rallye de la moto commence... phares leds, tableau de bord, alternateur 200W au lieu de 100... batterie pour alimenter les phares et accessoires.

La date approche, la moto est terminée juste à temps.

Je décide de partir avec ma malle en direction de Burgas au bord de la mer Noire en Bulgarie, 2500km de route en 400XR enduro... avec ma malle de 25kg sur la moto. Italie, Autriche, Slovaquie, Hongrie, Roumanie et Bulgarie.

Le jeudi, je vais voir les organisateurs qui se préparent, je leur donne un coup de main pour placer les grands autocollants sur les véhicules d'assistance, un bon moyen de faire connaissance !

Et vendredi, c'est le contrôle technique et le prologue... la tension monte, dans quoi je me suis embarqué, 2 expilotes du Dakar, dont un a gagné le Rallye des Pharaons 1984, un pilote actuel du Dakar, des spécialistes de rallye offroad... et moi avec ma petite moto face aux derniers modèles enduro, rallye-raid ou maxitrails. Il y a juste Renato Zocchi le vainqueur des Pharaons 1984, qui a une

plus petite moto que moi, il est venu avec une Honda CRF250 rally. Tout de suite le courant passe et il me donne plein de conseils, d'astuces et de choses à faire ou ne pas faire en rallye-raid.

Départ du prologue... J'essaye d'assurer pour ne pas tomber, 2 tours d'un circuit tracé entre l'hôtel et la mer, je suis 14e... sur + de 50 pilotes, étonné et content ! Mais mon but est d'arriver à Gibraltar, il reste 7500km et 14 jours de course...

Le samedi, la première étape avec ses spéciales, aucune idée de comment cela va se présenter, et je ne suis pas le seul ! Sur nos GPS, nous avons uniquement des petits drapeaux qui représentent les waypoints... points de passage, et une balise que nous avons sur nous valide le passage sur ces points à 20m près... alors au départ de la 1ère spéciale c'est la panique ! Ou aller, il y a plein de traces, de chemins qui partent en direction du 1er waypoint, mais quel chemin prendre ? Je ne suis pas le seul, une quinzaine de motos au milieu des prairies bulgares cherchent la bonne trace. Et c'est là que la navigation et la lecture du terrain entre en jeu, il me faudra 3 jours pour apprendre et me rendre compte que j'ai une carte (pas routière) à jouer... car au 4e jour je suis 11e... et au 6e jour je me retrouve à la 5e place juste derrière Lucchese qui courrait au Dakar 2017...

C'est à ce moment que mon objectif a changé, je vais essayer de garder cette 5e place !

Jusqu'au bout je me suis battu pour la conserver, Renato m'a dit à 3 jours de la fin : un rallye n'est jamais terminé tant que tu n'as pas passé la ligne d'arrivée... cette phrase m'aura hanté toute la fin de course. Surtout le dernier jour, où je me suis fait percuter par Ben, un pilote hollandais en GS1200, 2 pilotes à terre, 2 motos à terre, heureusement pas de dégât ! Et à 3 spéciales de la fin, quand je casse mes lunettes, impossible de voir quoique ce soit sur le GPS, le même Ben me naviguera durant 2 étapes, ça faisait 2 jours que je le naviguais, pour la dernière un autre pilote me prêtera une paire de lunettes !



C'est pas mal de rouler à 2, on s'aide, on se consulte quand on se perd... mais vaut mieux être devant, car bonjour la poussière !

Les péripéties sont nombreuses, le camion d'assistance bloqué à la douane avec nos malles avec les outils et les habits. Les « ferry » en retard. Les casses mécaniques. Les accidents... une jambe cassée, un poignet cassé, une clavicule cassée, des côtes fêlées, des déshydratations... pas de tout repos.

Il y a 2 ambulances 4x4 qui nous accompagnent, des fourgons, un camion, 2 pickups pour ramener les motos cassées...

Les conseils de Renato, les coups de main des autres pilotes, mécanos... rendent cette course très humaine et m'auront beaucoup aidé !

Quand tu tombes, un pilote s'arrête et t'aide, et tu fais pareil quand quelqu'un tombe vers toi ou devant toi. J'ai aidé au démontage d'un démarreur de KTM 690, on m'a aidé pour changer des rayons de roue arrière, on a même essayé d'autres rayons de KTM, Yam... mais rien ne passait. C'est le seul souci mécanique que j'aurais eu, les rayons de la roue arrière qui se détendaient et certains on cassés... je finirai la course avec 2 rayons manquants, je n'en avais plus. Donner de l'essence à Renato quand il n'y a pas de station proche. Indiquer à 3 pilotes, qu'ils avaient loupés le dernier waypoint de la spéciale, il était sur le chemin parallèle à 50m... c'est ça le rallye-raid.

Les moyens sont aussi différents, il y a ceux comme moi qui font tout tout seul, assistance, mécanique, lessive... etc. Et il y a les teams avec mécanos, cuisinière, fourgons avec pièces, pneus...

Il y a Helly, qui est venu avec une Yamaha Rally et 2 mécanos rien que pour lui... Mais sur la piste, c'est pareil pour tout le monde ! Et les mécanos t'aident si tu as besoin, même entre concurrents !

La Bulgarie nous aura fait naviguer dans de grandes prairies, où les traces sont partout, beaucoup de perte de temps dans la navigation... Macédoine et Albanie auront été plus montagneuses, avec de belles étapes et un bivouac au bord de la mer. L'Italie a alterné campagne, montagne, forêts. L'Espagne nous a emmené à plus de 2500m dans les Pyrénées, puis dans le désert, le sable et dans les grandes haciendas sur des spéciales fabuleuses. Le Portugal nous a fait découvrir ses paysages sauvages. Et l'arrivée à Gibraltar, escortés par le MC local et leur Harley aura été un grand moment !

Mais la plus grande émotion aura été l'arrivée de la dernière spéciale, où l'organisation nous attendait... la tout se relâche, et les larmes sont arrivées, larmes de

joie, d'être arrivé au bout de ces 7500km, de ses 10 à 12h de moto par jour, 6h de sommeil par nuit, mécanique et entretien tous les soirs... et tous ces moments de grande amitié avec les pilotes et les organisateurs... inoubliable, j'ai vécu mon rêve ! Après 35 ans, il n'est jamais trop tard. Et je finis 5e au général et 2e de la catégorie -de 450cc, entre 2 ex-pilotes du Dakar... inimaginable pour moi avant le départ !

Le retour se fera aussi par la route... en 2 étapes... 870km, et 1200km...

Merci à Laurence qui m'a supporté, à Dany pour son aide, l'atelier, à Christine pour les repas lors de la préparation de la moto, à Nicolas pour l'électricité de la moto, à mon frère Gilles, au CMM, à la FMVs, à Heidenau et à tous ceux qui ont cru en moi, avec l'achat de T-Shirts, autocollants ou un petit geste financier.

Je vais repartir en 2018 ! Ce sera Roumanie-Gibraltar, avec peut-être une étape en Suisse !

La Gibraltar Race, c'est 7 à 8000km, une traversée de l'Europe, 10 à 12h de moto par jour, plusieurs spéciales chrono par jour, des liaisons, une aventure inoubliable, une équipe d'organisateur super !

www.gibraltarrace.com pour les vidéos...

Dominique Durussel



Amis motards
Vous avez une déchirure ou vous voulez changer de look sur votre selle moto ?

J'AI LA SOLUTION

Je répare les selles de moto avec les cuirs ou similicuir de votre choix.
Travail soigné, prix modérés, devis sans engagement.

Bürki Pierre-Marcel
Tapissier - décorateur
Plane-Ville - 1955 Chamoson - 079 434 77 02
p.burki@bluewin.ch

Le plein... d'économies !




www.jubin.ch

Gibraltar

35 Jahre lang habe ich davon geträumt einen Rallye Raid zu fahren. Letztes Jahr als ich im Internet die Bilder des ersten Gibraltar Race gesehen habe, habe ich mir gesagt jetzt ist der Zeitpunkt da oder er kommt nie wieder, mit meinen bereits 54 Jahren!

Aber mit welchem Motorrad fahren? Ich hatte keine Lust meine BMW R1200 GS vorzeitig zu verschleissen also habe ich begonnen eine andere Maschine, eine einfachere, leichtere zu suchen. Zuerst habe ich nach G 650 X Challenge, Einzylinder Spass Enduros gesucht... aber die waren alle zu teuer! Ich habe mich im Gespräch mit Nicolas daran erinnert, dass mir in meiner Jugend die XR Modelle gut gefallen haben. Also habe ich mich da umgesehen und habe eine günstige Honda XR 400 in gutem Zustand gefunden. Der Motor ist zuverlässig, robust, es ist eine Enduro, Kickstarter, Luftkühlung, einfach; das war sie also. Sie ist ein Baujahr 1999 und schon etwas alt aber sie ist zuverlässig.

Einige Fahrten auf nicht asphaltierten Wegen, 2 bis 3 Trainingssessions auf der Moto Cross Piste von Chamoson und eine Anmeldung zur Endurance Bagnes... hart !

Danach die Vorbereitung des Motorrades für das Rallye: LED Scheinwerfer, Armaturen Brett, 200W Starter statt dem originalen 100W, eine Batterie für die Scheinwerfer und das Zubehör.

Der Termin rückt immer näher und das Motorrad ist rechtzeitig fertig.

Ich habe mich entschlossen in Richtung Burgas, am Schwarzen Meer in Bulgarien aufzubrechen. 2500 km

mit einer XR 400 Enduro und dem 25kg schweren Koffer auf dem Motorrad durch Italien, Österreich, Slowenien, Ungarn, Rumänien und Bulgarien.

Donnerstag ging ich dann sofort zu den Organisatoren, die sich vorbereiteten und habe ihnen beim Anbringen der Aufkleber auf die Servicefahrzeuge geholfen; so lernt man sich schon mal kennen!

Am Freitag waren dann die Technische Abnahme und der Prolog. Jetzt steigt die Spannung und ich frage mich worauf ich mich da eigentlich eingelassen habe. Mit dabei sind zwei ehemalige Dakar Teilnehmer, von welchen einer 1984 die Pharaonen Rallye gewonnen hat, ein aktueller Dakar Teilnehmer und eine Reihe von Off-Road Rallye Spezialisten... und natürlich ich mit meinem winzigen Motorrad unter all den neuesten Enduro Modellen,

Rally-Raid und Maxi-Trail Gefährten. Nur Renato Zocchi der Gewinner der Pharaonen Rallye 1984, hat ein noch kleineres Motorrad als ich, nämlich eine Honda CRF 250 Rally. Wir verstehen uns sofort und er gibt mir gleich unzählige Ratschläge und Tipps was man bei einem Rallye Raid macht und was nicht.

Start zum Prolog. Ich versuche nicht zu stürzen auf den zwei Runden des zwischen dem Hotel und dem Meer abgesteckten Rundkurses und werde erstaunlicherweise 14. von mehr als 50 Fahrern und bin damit zufrieden! Mein Ziel ist es jedoch in Gibraltar anzukommen und es verbleiben noch 7500 km und 14 Renntage.

Am Samstag dann die erste Etappe mit den Sonderprüfungen und ich weiss nicht wie das ablaufen wird und ich bin auch nicht der Einzige! Auf unseren Navis sind nur die kleinen Flaggen welche die 'Waypoints', die Kontrollpunkte bezeichnen und ein Sender den jeder mitführt, bestätigt



die Durchfahrt dieser Punkte auf ca. 20 m Genauigkeit; also war am Start erst mal Panik angesagt! Wohin fahren, es gibt viele Spuren und Wege zum ersten 'Waypoint' aber welchen nur nehmen? Ich bin nicht der Einzige und mit mir suchen ein gutes Dutzend anderer Fahrer inmitten der bulgarischen Steppe den richtigen Weg. Nun braucht man Navigations- und Geländekenntnisse. Es hat drei Tage gedauert um zu begreifen, dass das ein Atout ist, das ich habe und einsetzen kann, denn am 4. Tag war ich auf dem 11. Platz und dann am 6. Tag bereits auf dem 5., gleich hinter Lucchese der bei der Dakar 2017 mitfuhr.

Zu diesem Zeitpunkt habe ich meine Zielsetzung geändert und werde nun versuchen diesen 5. Platz zu halten!

Bis zum Schluss habe ich gekämpft um ihn zu behalten. Drei Tage vor dem Ende sagte Renato: Solange du die Ziellinie nicht überquerst hast, ist das Rallye noch nicht beendet. Dieser Satz hat mich während der gesamten Endphase des Rallye vorwärts getrieben. Vor allem am letzten Tag als ich von Ben, einem holländischen Fahrer auf einer GS1200, angefahren wurde. Zwei Fahrer und zwei Motorräder am Boden jedoch glücklicherweise keine Schäden. Drei Sonderprüfungen vor dem Schluss ist meine Brille zerbrochen und ich konnte nichts mehr auf dem Navi erkennen. Der genannte Ben hat mich zwei Etappen lang navigiert, nachdem ich ihn bereits die letzten beiden Tage navigiert hatte. Für die letzte Etappe hat mir ein anderer Fahrer seine Brille geliehen!



Es ist ganz gut zu zweit zu fahren, denn man kann sich gegenseitig helfen und unterstützen falls man sich verirrt hat. Es ist jedoch besser vorne zu fahren als den Staub des Vordermannes zu schlucken!

Zahlreiche Vorfälle haben uns begleitet, wie der Service LKW, der an der Grenze aufgehalten wurde mit all unseren Werkzeugkoffern und der Kleidung, die Verspätungen der Fähren, technische Pannen, Unfälle wie ein gebrochenes Bein, ein gebrochenes Handgelenk, ein gebrochenes Schlüsselbein, Rippenprellungen, Dehydrierungen...die Liste ist ohne Ende.

Zwei 4x4 Rettungsfahrzeuge, Lieferwagen, ein LKW sowie 2 Pickups um liegen gebliebene Motorräder zu transportieren, begleiten uns. Die Ratschläge von Renato und die Hilfe der anderen Fahrer und Mechaniker haben dieses Rennen sehr human gestaltet und haben mir auch sehr geholfen!

Wenn du stürzt, hält ein anderer Fahrer an und hilft dir und du machst genau das gleiche wenn einer in deiner Nähe oder vor dir stürzt. Ich habe beim Ausbau eines Starters einer KTM 690 mitgeholfen, mir wurde beim Auswechseln der Speichen des Hinterrades geholfen, wir haben sogar versucht KTM und Yamaha Speichen zu verwenden, aber das hat leider auch nicht funktioniert. Das war das einzige technische Problem, welches ich hatte. Die Speichen des Hinterrades lockerten sich und einige sind sogar gebrochen. Ich habe das Rennen mit zwei fehlenden Speichen beendet, da ich keine mehr in Reserve hatte. Benzin mit Renato zu teilen wenn keine Tankstelle in der Nähe ist, drei Fahrern zu sagen, dass sie den letzten ‚Waypoint‘ der Sonderprüfung verpasst haben welcher 50 Meter parallel zur Strecke war... all das ist Rallye Raid.

Das Budget der Teams ist auch sehr unterschiedlich. Es gibt jene wie ich, die alles selber machen wie Support,

technische Unterstützung, Wäschewaschen usw. und es gibt Teams mit Mechanikern, Köchin, Lieferwagen mit Ersatzteilen und Reifen. Zum Beispiel Helly, der mit einer Yamaha Rally und zwei Mechanikern, nur für ihn, angereist ist. Auf der Strecke sind wir dann wieder alle gleich! Die Mechaniker helfen aber jedem, falls nötig, auch den Konkurrenten!

In Bulgarien ging es durch riesige Graslandschaften mit vielen Spuren, die viel Zeit kosteten beim Navigieren. Mazedonien und Albanien waren eher bergig mit schönen Etappen und einem Lager am Ufer des Meeres. In Italien wechselten sich Ebene, Berge und Wälder ab. In Spanien brachten uns grossartige Sonderprüfungen auf mehr als 2'500 Meter in den Pyrenäen und danach in die Wüste, den Sand und grosse Städte. In Portugal konnten wir unberührte Landschaften entdecken. Die Ankunft in Gibraltar, eskortiert vom ansässigen Motorradklub und ihrer Harley war wirklich ein grosser Augenblick!

Aber das schönste Gefühl war die Ankunft nach der letzten Sonderprüfung an der uns die Organisation erwartete, wenn die ganze Spannung von dir abfällt und Freudentränen fliessen. Endlich angekommen nach 7500 Kilometern und 10 bis 12 Stunden täglich auf dem Motorrad, 6 Stunden Schlaf pro Nacht und der allabendlichen Wartung der Maschine und natürlich die grossen Momente mit den Fahrern und den Organisatoren. Das ist alles unvergesslich und ich habe meinen Traum wahr gemacht! Selbst nach 35 Jahren war es noch nicht zu spät! 5. Platz in der Gesamtwertung, 2. Platz in der Kategorie bis 450cm³, zwischen zwei ehemaligen Dakar Teilnehmern, was vor dem Start für mich unvorstellbar war!

Nach Hause ging es dann ebenfalls per Motorrad in zwei Etappen von je 870 und 1200 Kilometern.

Danke an Laurence, die mich bestens unterstützt hat, an Dany für seine Hilfe, der Werkstatt, an Christine für die Mahlzeiten während der Motorradvorbereitung, an Nicolas für die Motorradelektrik und an meinen Bruder Gilles, dem CMM, der FMVs, an Heidenau und alle die an mich geglaubt haben mit dem Kauf von T-Shirts, Aufklebern und finanziellen Zuwendungen.

2018 werde ich wieder dabei sein! Das wird Rumänien-Gibraltar sein, vielleicht sogar mit einer Etappe in der Schweiz!

Gibraltar Race sind 7000 bis 8000 km durch Europa, 10 bis 12 Stunden täglich auf dem Motorrad, mehrere Sonderprüfungen pro Tag, Verbindungsetappen, ein unvergessliches Abenteuer und ein spitzenmässiges Organisationsteam!

www.gibraltarrace.com für die Videos...

Dominique Durussel

Marcel Koeppel

J'ai le plaisir de partager avec vous une nouvelle rencontre sportive. Champion Suisse 2017 de motoneige en catégorie Seniors, compétiteur en Trial et en Hill Climbing, voici Marcel Koeppel.



Bonjour, veux-tu bien te présenter à nos lecteurs ?

Je m'appelle Marcel Koeppel et je suis né en 1965 à Guttet dans le Haut-Valais. Carrossier de métier, je suis chauffeur camion pour une société de transport. Je suis passionné par les sports moto à risque, ces sports de l'extrême qui allient une connaissance pointue de la mécanique, de la technique ainsi que l'envie d'aller le plus loin possible sur les différents terrains de course. J'ai acheté ma première moto de Trial à l'âge de 14 ans et à l'âge de 23 ans j'ai fait mes premiers Championnats Suisse. Je cours toujours en compétition à l'heure actuelle. Je pratique aussi depuis 2014 le Hill Climbing, dont le but est de monter le plus haut possible sur une pente raide, avec une moto ultra légère auparavant délestée de tout ce qui l'alourdit (infos complètes https://en.wikipedia.org/wiki/Hill_climbing).

En plus des sports que tu pratiques déjà, pourquoi as-tu choisi également la motoneige ?

Par plaisir et par envie d'essayer autre chose, en 2013, j'ai pris 2 licences du jour pour faire 2 courses et j'ai aimé les sensations ressenties en conduisant une motoneige. La conduite de cet engin est rapide comparée à celle en Trial. J'ai donc décidé d'obtenir la licence pour participer aux Championnats Suisse en catégorie Dames et Seniors (dès l'âge de 40 ans). Au niveau suisse, nous sommes 6 coureurs dans ma catégorie et 22 toutes catégories confondues.

Une saison de Championnats compte 6 à 7 manches réparties de janvier à début avril suivant le degré

d'enneigement. Les manches se disputent à Binzberg (SO), aux Mosses, puis à Gsteig, Anzère, Châtel-St-Denis, St-Cergue et Melchsee-Frutt (OW).

Est-ce difficile de concilier tes passions avec ton quotidien ?

Je dirai que je n'ai aucun regret malgré tous les sacrifices que j'ai fait et que je fais encore. Ne bénéficiant pas de sponsoring, les frais annuels sont élevés sans compter l'achat des motos. J'ai la chance d'avoir un employeur conciliant qui m'accorde le temps dont j'ai besoin lors des compétitions.

Au cours de mes 30 années de compétition, je n'ai jamais eu envie d'arrêter, même dans les pires moments. J'ai toujours participé pour le plaisir avant de vouloir gagner.

Quel est ton plus beau souvenir ?

C'est ma première place aux Championnats suisses de Trial pendant le weekend de course à Grimialp, en catégorie Expert.

Si tu pouvais changer quelque chose dans la vie, que changerais-tu ?

La vie que j'ai actuellement me plaît telle qu'elle est, à part peut-être le manque de temps pour pratiquer mon sport.

Sur le plan sportif, j'aimerais que la conduite d'une motoneige devienne plus accessible et autorisée, avoir plus de flexibilité dans cette discipline.

Pour le mot de la fin, si tu partageais avec nous une citation ou une petite phrase qui a un sens pour toi ?

« Si ça marche pas, ça donne rien »

Nous souhaitons à Marcel une belle saison 2018 toutes disciplines confondues.

Je remercie Kathrin Chapuis de m'avoir accompagnée lors de ma rencontre avec Marcel qui ne parle pas français du tout.

Marie-Chantal Luy

YAMAHA CENTER SION

Chemin du Grély 14 | 1950 Sion | www.yamaha-center-sion.ch

Marcel Koepfel

Ich habe das Vergnügen ein neues sportliches Zusammentreffen mit Euch zu teilen. Schweizer Meister 2017 Schneetöff in der Kategorie Senior, Teilnehmer Trial und Hill Climbing, Marcel Koepfel.

Salut, stellst du dich bitte unseren Lesern vor

Ich heisse Marcel Koepfel und bin 1965 in Guttet im Oberwallis geboren. Ich bin gelernter Karosserie Spengler und arbeite als LKW Fahrer für eine Transportfirma. Ich bin begeistert von Risikosportarten im Bereich Motorsport, welche die genaue Kenntnis der Mechanik und Technik und den Drang auf den verschiedensten Rennstrecken an seine Grenzen zu gehen, vereinigt. Mit 14 habe ich meine erste Trial Maschine gekauft und mit 23 bestritt ich bereits die ersten Schweizer Meisterschaften. Ich nehme heute immer noch an den Wettbewerben teil. Seit 2014 habe ich mit dem Hill Climbing begonnen, eine Disziplin bei der es das Ziel ist so hoch wie möglich auf einem Steilhang mit einem ultraleichten Motorrad zu fahren (vollständige Information auf https://en.wikipedia.org/wiki/Hill_climbing).

Warum hast du eigentlich zu all den Sportarten, die du bereits betreibst auch noch mit Schneetöff begonnen?

Weil es Spass macht und weil ich wieder einmal etwas Neues versuchen wollte, habe ich 2013 zwei Tageslizenzen gelöst um zwei Rennen zu bestreiten. Ich liebe das Gefühl das man beim Fahren mit einem Schneetöff hat. Im Vergleich zum Trial fährt es sich schneller. Also habe ich mich entschlossen eine Lizenz für die Teilnahme an den Schweizer Meisterschaften in der Kategorie Frauen und Senioren (ab 40 Jahren), zu erwerben. In der Schweiz sind wir 6 Fahrer in meiner Kategorie und 22 alle Kategorien zusammen.

Eine Meisterschaftssaison besteht aus 6 bis 7 Rennen von Januar bis Anfang April, je nach Schneelage. Die Läufe finden in Binzberg (SO), in Mosses, dann in Gsteig, Anzère, Châtel-St-Denis, St-Cergue und Melchsee-Frutt (OW) statt.

Ist es sehr schwer deine Leidenschaft und dein tägliches Leben in Einklang zu bringen?

Ich kann sagen, dass ich nichts bedaure trotz all der Opfer die ich bisher gebracht habe und auch noch bringen werde. Ohne Sponsoren sind die Kosten sehr hoch, die Anschaffung der Motorräder nicht mit eingerechnet. Ich habe das Glück einen sehr entgegenkommenden Arbeitgeber zu haben, der mir die benötigte Zeit für die Rennen zur Verfügung stellt.

In meinen 30 Wettkampffahren hatte ich nie den Wunsch aufzuhören, nicht einmal in schlechten Augenblicken. Ich habe immer aus Spass teilgenommen, gewinnen war zweitrangig.

Welche ist deine schönste Erinnerung?

Mein erster Platz an der Schweizer Trial Meisterschaft am Wochenende in Grimialp in der Kategorie Expert.



Wenn du etwas in deinem Leben ändern könntest, was würdest du verändern?

Mir gefällt mein Leben so wie es ist, ausser dass ich vielleicht gerne ein wenig mehr Zeit hätte um meinen Sport auszuüben.

Sportlich gesehen hätte ich gerne, dass Schneetöfffahren in der Schweiz zugänglicher und vor allem auch zugelassen für die breite Öffentlichkeit sei; vor allem um flexibler in dieser Disziplin zu sein.

Hast du vielleicht als Schlusswort ein Zitat oder einen Leitspruch aus deinem Leben den du uns mitteilen möchtest?

« Geht nicht, gibt's nicht »

Wir wünschen Marcel in allen seinen Disziplinen eine erfolgreiche Saison 2018.

Vielen Danke an Kathrin Chapuis, die mich zu diesem Treffen begleitet hat, denn Marcel spricht kein Wort französisch.

Marie-Chantal Luy



Stage Ivrea

Ivrea, le samedi matin. Le brouillard se lève tranquillement au même rythme que les esprits des pilotes venus faire ce stage, en compagnie du grand pilote Serge Guidetti.

Une ambiance de camaraderie s'installe entre les pilotes, la journée s'annonce sous les meilleurs auspices malgré l'absence du soleil italien.

S'approche alors SG pour saluer chacun des pilotes et accompagnants présents sur le paddock avant de commencer cette journée tant attendue. A son contact, tel le dernier coup de kick qui fait vrombir la moto, les pilotes s'affairent alors à décharger les motos et s'équiper pour le briefing et l'échauffement éminents.

Une fois les pilotes échauffés et affûtés, le groupe entre dans le vif du sujet en enfourchant leur moto pour se diriger vers la piste et faire quelques tours de reconnaissance avant le début du cours.

Tel des élèves modèles, chacun vient se ranger de part et d'autre de SG pour recevoir les premiers conseils de la journée. Le silence se fait lorsque le professeur intervient, et les rires fusent lorsque les retardataires ou les incorrigibles reçoivent, « comme punition », une série de pompes et de squats à faire devant les copains de cours. L'atmosphère est décontractée, bon enfant et la satisfaction se lit sur chaque visage que l'on peut apercevoir sous les casques

terreux des pilotes.

L'après-midi, SG offre un programme diversifié à ses élèves, enchaînant exercices techniques, courses par groupe et, pour le fun, un petit parcours freeride pour terminer cette journée de cours. Une mention spéciale pour la seule pilote féminine et les trois juniors qui ont su dompter le terrain boueux sans se décourager.



Ce jour-là, la météo n'eut pas raison de la motivation des pilotes venus jusqu'à Ivrea pour profiter des précieux conseils de SG. Sa pédagogie et son savoir-faire ont fait que tout le monde, même moi simple accompagnante, aient pris beaucoup de plaisir à l'écouter faire part de son expérience et de son talent.

C'est durant ces journées que l'on se rend compte que le motocross est un sport de passionnés, qui enfourcheront leurs motos quoiqu'il arrive pour faire crépiter le sol sous leurs roues, avec un sourire franc et sincère. Et c'est ce qui fait, en partie, la beauté de ce sport qui gagne à être connu du grand public plus qu'il ne l'est déjà.

Carole Dumur



Spécialiste de l'équipement moto en Valais
600m² d'exposition

Sion
www.aplasmoto.ch

aplasmoto SA
Rue de Savoie 7
1950 Sion
Tél. 027 322 07 00

daytond MOTORRADSTIEBEL

BELSTAFF THE MOTORCYCLE

SCHUBERTH

Stylmartin

SCOTT

cardo

TCX POLICE CYCLO

BUSE

moti 11

Wesson

HEXED

MARSH

Airon

FOX

BELL

MOTOREX

DANIESE

rizoma

VALE

RICHA

SHARK

Trainingstag in Ivrea

Ivrea am Samstagmorgen. Langsam lichtet sich der Nebel und genauso schnell kommt auch Leben in die Fahrer, die in Begleitung von Serge Guidetti zu diesem Trainingstag gekommen sind.

Trotz der Abwesenheit der italienischen Sonne kündigt sich dieser Tag hervorragend an und sofort kommt Kameradschaft unter den Fahrern auf.

Bevor dieser lang erwartete Tag richtig beginnt, begrüsst Serge Guidetti alle Fahrer und deren Begleiter, welche in der Boxengasse anwesend sind. Bevor der Zündschlüssel gedreht wird oder der Kickstarter getreten wird um die Motoren zu starten, laden die Fahrer erst die Motorräder ab, ziehen sich um und dann gibt es ein Briefing sowie das gut bekannte Aufwärmen.

Bestens aufgewärmt und bereit, geht es ans Eingemachte und zwar auf die Rennstrecke zu einigen Aufwärmrunden bevor der Kurs richtig beginnt.

Wie Musterschüler stellen sich alle der Reihe nach an um die ersten Ratschläge des Tages von Serge Guidetti zu erhalten. Wenn der Lehrmeister interveniert herrscht andächtige Stille und gelacht wird nur wenn Nachzügler oder Unverbesserliche zur « Strafe » Liegestütze oder Kniebeugen vor den Kursteilnehmern machen müssen. Die Stimmung ist sehr entspannt und man kann Zufriedenheit in allen Gesichtern unter den mit Erde verschmutzten Helmen der Fahrer erkennen.

Für den Nachmittag hat Serge Guidetti ein abwechslungsreiches Programm für seine Schüler zusammengestellt welches sich aus technischen Übungen, Rennen pro Gruppe und zum Spass einen kleinem Freeride Parcours zum Tagesabschluss, zusammensetzt. Erwähnenswert sind ausserdem die einzige Fahrerinnen sowie die drei Junioren, welche das schlammige Terrain bezwungen haben ohne den Mut zu verlieren.

An diesem Tag war es nicht das Wetter welches die nach Ivrea angereisten Fahrer motiviert hat von den wertvollen

Ratschlägen Serge Guidettis zu profitieren. Seine Pädagogik sowie sein Know-How waren es, die allen, mich als Begleitperson eingeschlossen, so viel Spass gemacht haben zuzuhören und an seiner Erfahrung und seinem Talent teilhaben zu dürfen.

An solchen Tagen wird einem richtig bewusst, dass der Motocross Sport eine Leidenschaft ist für jene die ihre Maschinen, egal was kommt, besteigen um mit einem strahlenden Lächeln den Boden unter ihren Reifen aufwirbeln zu lassen. Genau das macht zum Teil auch den Reiz dieses Sports aus, der mehr und mehr dem breiten Publikum bekannt wird, falls er es nicht schon lange ist.

Carole Dumur



2 Valaisans et 1 Fribourgeois dans les neiges du Québec

Genève-Montréal-Québec : 11 heures de vol pour rallier le Canada, et les vacances en motoneige. Mais pas de la piste (ou peu) : des versants enneigés, des forêts, des lacs recouverts de plus d'un mètre de glace et de la neige à perte de vue, au soleil, par -20°C . Une vraie aventure.



Elle commence par l'accueil de Luc à l'aéroport de Québec, en Dodge RAM 1500 dont le pont est chargé d'une puissante motoneige (600 cm³) : ça fixe tout de suite l'ambiance. Nous rejoignons un chalet typique en rondins dans la région de Tadoussac – Essipit, après 3h de route. La famille de notre chauffeur nous y attend, y compris le chien. La maîtresse de maison est une cuisinière hors paire, alors que les deux garçons en âge de scolarité sont déjà des trappeurs avertis, qui contrôlent leurs pièges le matin avant de partir à l'école, et nous apprennent comment dépecer le malheureux lièvre gelé dans son dernier collet. Nous le mangerons le soir même... Chacun sa chambre, une ambiance au coin du feu, souvent accompagnée d'un verre de whisky au sirop d'érable.

Après s'être équipés de bons vêtements de ski, nous avons profité de 4 jours de hors-piste à travers les forêts, surfé

sur des étendues de neige infinies, pêché dans un lac troué à la chignole géante, pique-niqué en forêt, sans âme qui vive sauf les traces d'un orignal. Nous avons sauté des bosses, grimpés des pentes abruptes, et régulièrement planté nos montures dans des amas de neige, qu'il fallait dégager à la main. Pour l'anecdote, l'un d'entre nous est descendu de sa motoneige, d'un coup, puisque il s'est retrouvé 1m50 plus bas, le nez au niveau des cales-pieds. On a naturellement négocié sa libération. Mais personne n'est bon pilote dans ces conditions : chacun a besoin d'aide pour se « déplanter » plusieurs fois par jour ! La journée s'achevaient invariablement par un jacuzzi bien mérité.



En réalité, notre hôte Luc Lefebvre, par sa société BOREAS (disponible sur facebook) propose ce type de séjours clés en main, différents des offres concurrentes, car en hors-pistes.

A recommander !

Blaise Marmy



Spécialiste développement sites internet applications iPhone / Android

Place centrale 9b-11
1920 Marigny
Tél +41 27 721 88 70
www.axianet.ch
info@axianet.ch



Hôtel- Restaurant - Traiteur
Christelle et Jimmy Tessier

HOTEL OUVERT 7/7 - RESTAURANT OUVERT DE 8H30 à 23H
Fermé le dimanche soir, mardi soir et mercredi

Rue Plane-ville 24 - 1955 CHAMOSON
T +4127 306 60 30 - F +4127.306 60 31 - www.planeville.ch

2 Walliser und 1 Freiburger im Schnee von Quebec

Genf-Montreal-Quebec : 11 Stunden Flug nach Kanada zu den Schneetöffferien. Keine oder fast keine Wege: verschneite Berghänge, Wälder, Seen mit einer Eisschicht von über einem Meter, Sonne bei -20 °C und Schnee soweit das Auge reicht. Ein echtes Abenteuer.

Es beginnt bereits mit dem Empfang am Flughafen von Quebec von dem uns Luc mit einem Dodge RAM 1500 welcher bereits ein PS starker Schneetöff (600 cm³) auf seiner Ladefläche hat, abholt: Das bringt uns sofort in Stimmung. Wir fahren etwa drei Stunden zu einem charakteristischen Holzhaus aus Rundholz in der Nähe von Tadussac – Essipit. Die Familie, inklusive Hund unseres



Fahrers erwartet uns dort bereits. Die Hausherrin ist eine Meisterköchin, die beiden schulpflichtigen Söhne sind schon erfahrene Fallensteller welche ihre Fallen jeden Tag bevor sie in die Schule gehen, kontrollieren und uns beibringen wie man den bedauernswerten, gefrorenen Hasen fachgerecht ausnimmt. Wir haben ihn dann noch am selben Abend gegessen.

Jeder hatte sein eigenes Zimmer, es herrschte Kaminfeuer Stimmung begleitet von einem Glas Whiskey mit Ahornsirup.

Nachdem wir unsere Skibekleidung angelegt hatten, ging es los. Vier Tage lang ausserhalb von Wegen durch Wälder und unendliche Schneewehen auf denen wir entlang surften. Wir waren Riesenbarsche fischen durch ein Loch auf einem See, Picknick im Wald und keine Menschenseele war zu sehen ausser den Spuren eines Elches. Wir sprangen über Hügel, erklimmen steile Abhänge und blieben regelmässig in Schneewehen stecken aus denen wir uns dann mit blossen Händen befreien mussten. Eine kleine Anekdote: einer von uns ist von seinem Schneetöff abgestiegen und befand sich plötzlich 1.50 Meter tiefer, auf Augenhöhe mit den Fussrasten. Selbstverständlich wurde über seine „Rettung“ verhandelt. Keiner ist ein guter Fahrer in solchen Situationen: jeder braucht Hilfe um sich mehrmals täglich befreien zu können! Der Tag endete dann wie immer in einem wohlverdienten Bad im Jacuzzi.

Unser Gastgeber Luc Lefebvre bietet mit seiner Firma BOREAS (zu finden auf Facebook) solche Aufenthalte im Unterschied zu anderen Anbietern als Off-Road Komplettpaket an.

Sehr empfehlenswert !

Blaise Marmy

D
ATANET
Informatique
Thierry Nicolier
Rue Vers Croix 6 Spécialiste réseau et serveur
1955 Chamoson Vente et dépannage
027 307 11 30 Ordinateurs et TV
info@datanet-ch.com Rabais de 20% sur les tarifs horaires
www.datanet-ch.com pour les membres de la FMVs


atlas
SION
SIERRE
MARTIGNY
AUTOMOBILES

Bon Rallye FIM en Suède à Sundsvall

Petite équipe du Valais avec une bonne ambiance.

C'est à Sundsvall en Suède que s'est déroulé le Rallye FIM 2017, cette balade était empreinte d'une ambiance de baroudeurs. Cette année, la manifestation s'est déroulée sur un site proche du centre et chacun a pu se déplacer à pied en ville ou pour se rendre à l'hôtel. Le groupe emmené par Dominique toujours plein d'idées de découvertes à travers l'Allemagne et le nord européen. Sur place les découvertes de fjords avec une nature magnifique. Le retour s'est fait par les états baltes.

Les valaisans sont venus dans le but de découvrir les différents pays et de profiter de la dégustation des arts culinaires et ils n'ont pas été déçus. La Suède est un pays où les distances sont souvent très grandes et les forêts énormes. La campagne est colorée mais il est plus spectaculaire de suivre les bords de mer ou des nombreux lacs. Le premier jour était destiné au contrôle d'arrivée par nations, la dernière étape finale était assez courte ce qui était plutôt agréable. L'arrivée sur la grande place du gouvernement nous a permis d'entonner l'hymne national qui est malgré tout un moment émotionnel. Le soir, sur le site du Rallye, des groupes de chanteur ou musiciens ont apporté un moment vintage et les participants ont pu danser sur des chants du fameux groupe cher à Frieda du Groupe Abba. Ambiance magnifique et chacun a pu s'éclater. Le second jour était réservé à une excursion plutôt intéressante puisque la visite d'un village antique



était reproduite sur la petite montagne jouxtant la ville productrice de papier. Une vue magnifique s'offrait aux visiteurs. Les marcheurs ont pu rentrer au camp par leurs propres moyens. La soirée s'est à nouveau passée sur des airs connus et l'ambiance était à nouveau présente. Lors de la remise des prix interclubs c'est le Moto-Sport-Club Züri qui est monté sur le podium. Ils sont venus à dix toujours avec de nombreux side-cars. Le dernier jour était réservé à la traditionnelle parade des nations. Après la photo de groupe, le cortège s'est mis en route. Peu de temps plus tard, le déluge s'est invité à la fête, les motards sont passés dans la machine à laver, dommage car la parade aurait pu être la fête mais s'est hélas terminée dans la confusion totale. Pour le retour à la maison, le groupe de valaisans s'est rendu à Tallin en Estonie par bateau. De là les motards ont tracé sur des routes non asphaltées pour le plus grand plaisir des mordus de la terre. Superbes visites des états baltes en passant par des villes magnifiques pleines d'histoire. Ensuite, une traversée de la sympathique Pologne s'est déroulée avec de nombreuses découvertes de la culture du pays, de délicieux plats et aussi des paysages surprenants. Les participants sont retournés chez eux avec le plaisir d'avoir vécu des moments de partage étonnants.

Jean-Bernard Egger





URFER®
MOTOS

URFER MOTOSPORTS SION
BMW MOTORRAD VALAIS-WALLIS

Chemin St-Hubert 12, 1950 Sion
Tél : 027 324 44 30
moto@urfersa.ch
www.urfermotosports.ch





URFER MOTOSPORTS BMW

Schönes FIM Rallye in Sundsvall in Schweden

Eine kleine Walliser Gruppe hat sich hervorragend amüsiert.

Das diesjährige FIM Rallye fand in Sundsvall in Schweden, geprägt von einer Weltenbummler Atmosphäre, statt. In diesem Jahr war die Veranstaltung auf einem Gelände nahe dem Stadtzentrum angesiedelt sodass jeder zu Fuss in die Stadt und zum Hotel gehen konnte. Angeführt vom wie immer ideenreichen Dominique ging es durch Deutschland und Nordeuropa. Angekommen konnten sie die wunderschönen Fjorde entdecken. Die Heimreise ging über die baltischen Staaten.

Die Walliser, die mit dem Ziel gekommen sind die verschiedenen Länder zu entdecken und die kulinarischen Köstlichkeiten zu geniessen, wurden nicht enttäuscht. In Schweden sind die Entfernungen oft sehr gross und die Wälder riesig, die Landschaft ist bunt aber es ist noch viel spektakulärer an der Küste des Meeres oder der Seen entlang zu fahren. Der erste Tag war der Ankunftskontrolle für jedes Land gewidmet daher war die letzte Etappe eher kurz, was sehr angenehm war. Bei der Ankunft auf dem Regierungsplatz konnten wir die Nationalhymne singen, was trotz allem ein bewegter Moment war. Am Abend auf dem Rallye Gelände wurde es dann mit den Musikgruppen nostalgisch und die Teilnehmer konnten zu den Liedern von Frieda, einer Sängerin der berühmten Gruppe Abba, tanzen. Unter einer grossartigen Stimmung konnte sich jeder gehen lassen. Der zweite Tag war für einen interessanten Ausflug reserviert mit dem Besuch eines alten Dorfes auf einem kleinen Berg welches zur Stadt mit der Papierproduktion gehört. Eine atemberaubende Aussicht bot sich den Besuchern dar. Jene die zu Fuss unterwegs waren konnten danach selbst zum Rallye Gelände zurückkehren. Am Abend waren wieder altbekannte Lieder auf dem Programm und sorgen wieder für eine gute Stimmung. Bei der Preisverteilung Interklubs

befand sich der Motor-Sport-Club Züri auf dem Podium. Sie sind zu zehnt wie immer mit zahlreichen Seitenwagen angereist. Am letzten Tag fand wie immer die traditionelle Parade der Nationen statt. Nach dem Gruppenfoto setzte sich die Kolonne in Bewegung. Kurz danach kam die Sintflut, die Motorradfahrer wurden völlig durchnässt. Schade denn die Parade hätte eigentlich ein grosses Fest werden sollen und endete leider im Chaos. Die Heimreise der Walliser Gruppe führte sie mit der Fähre nach Tallin in Estland von wo es, zur Freude der Off-Road Fans, über grösstenteils nicht asphaltierte Strasse weiterging. Eine wunderschöne Reise durch die baltischen Staaten und durch geschichtsträchtige Städte. Danach wurde das sympathische Polen durchquert und bescherte den Wallisern Kulturelles, schöne Landschaften und natürlich auch kulinarische Köstlichkeiten. Die Teilnehmer sind mit dem schönen Gefühl nach Hause gekommen grossartige und gesellige Momente erlebt zu haben.

Jean-Bernard Egger



Poppi 2017



Le 36ème Motocamp FIM se tenait à Poppi (province d'Arezzo) du 21 au 24 juin 2017. Environ 370 participants ont pris part à la manifestation, dont 35 suisses. Notre petit groupe est arrivé dans l'après-midi du mercredi sur le lieu du Motocamp, après 2 jours de route par des températures caniculaires. Nous nous sommes enregistrés à l'accueil, où nous avons été très bien reçus, et en français, puis nous avons récupéré nos différents badges pour la durée de la manifestation. Cette partie administrative effectuée, nous avons rejoint la grande tente où se trouvaient déjà quelques motards suisses, dégustant quelques boissons rafraîchissantes. La température de 37° y était pour quelque chose et la première bière fraîche de la journée nous a fait du bien. Avant le repas du soir, nous avons pris possession de nos logements dans un agriturismo à 2 km du centre de Poppi où la piscine nous a accueillis à bras ouverts. Le repas du soir fut servi sous la tente principale et nous a bien rempli nos estomacs. Du vin et de l'eau minérale à volonté étaient déposés sur les tables. A la fin du repas, nous avons eu droit à un concert. La musique était sympa mais un peu forte, on ne pouvait plus parler sans crier. Comme la route et la chaleur de la journée nous ont assommés, nous avons écourté la soirée et sommes rentrés dormir.



Le lendemain, nous avons pris le petit-déjeuner au campement. Il fallait être patient, car il n'y avait que 2 machines à café pour environ 300 personnes! Malgré les 47 minutes d'attente, le petit-déjeuner était copieux et bon. A 09h30, nous avons pris le départ pour la ballade du Motocamp dans la région. Nous avons emprunté de jolies petites routes sinueuses dans les forêts avoisinantes et avons fait halte au sanctuaire de l'Abbaye de la Verna. Perché sur un roc, cet édifice, fondé au XIIIe siècle par Saint François d'Assise, inspire la sérénité et le recueillement.

Le Cligno/FMV's

Sur place, des guides parlant différentes langues forment des groupes et nous permettent de découvrir les entrailles de ce lieu. Une fois la visite terminée, nous repartons sur Poppi pour prendre le lunch au campement. La température avoisine les 35°. Sous nos équipements de moto, il commence à faire très chaud. Pendant le lunch, l'eau minérale est prise d'assaut. Dans l'après-midi, nous profitons à nouveau de la fraîcheur de la piscine. Vers 20h00, le repas du soir est servi. Encore une fois c'est très bon et il y en a assez pour un 2ème service, voire plus. Avec cette chaleur, la petite roulotte du glacier a été prise d'assaut. Il faut dire que ses glaces artisanales étaient vraiment exquises. D'ailleurs, plus la soirée avançait, moins il avait d'arômes!



Le 3ème jour, la file pour le petit-déjeuner allait plus vite. Il y avait 4 machines à café. Après avoir mangé, nous nous sommes préparés pour la parade des nations. Le cortège s'est mis en route vers 09h30 pour le village de Bibiema. Les motos parkées, nous avons assisté à un spectacle médiéval du lancer du drapeau. C'était magnifique et nos lanceurs de drapeaux suisses n'ont qu'à bien se tenir. Après le spectacle, nous avons eu droit à un apéritif dans un très beau jardin. Puis retour sur nos bécanes et en route pour Poppi, Patovecchio, Stia et retour sur le château de Poppi. Dans la montée, la circulation était difficile. Apparemment, les organisateurs n'avaient pas pensé à fermer complètement la route et quelques automobilistes sont venus s'engouffrer dans le cortège. Ceci a donné lieu à quelques engueulées entre motards et automobilistes. Tout s'est bien terminé, puisque la police est venue en aide pour débloquer la rue. En fait, devant le château, il y avait l'hymne national de chaque pays qui se jouait et cela bloquait l'avancée de la colonne. Tout fut vite oublié à l'heure du repas. Les tables étaient mises à l'ombre dans une rue pavée du château. Encore une fois, le dîner était délicieux. Seul bémol, c'était encore des pâtes! Le café fut pris sur la terrasse du château, à l'ombre de grands arbres. Vers 16h00, les organisateurs avaient prévu un spectacle de fauconnerie et une dégustation de vins de la région. Avec la chaleur, la dégustation n'a

Poppi 2017

pas eu beaucoup de succès. Dommage ! Après une bonne douche, nous nous rendons à l'apéro des suisses organisé par Richard Ogg, de la FMS. Ce petit moment entre nous a permis d'échanger et de se remémorer d'innombrables histoires des manifestations FIM. Vers 20h00, nous retournons à la tente pour le souper et la remise des prix. Dans la catégorie des clubs nationaux, la FMVs décroche le 1er prix et se voit remettre une très belle assiette aux couleurs du Motocamp. Espérons qu'elle puisse résister au trajet du retour. A la fin de la remise des prix, la musique reprend ses droits pour la dernière soirée.

Le samedi matin, nous prenons notre dernier petit-déjeuner au campement avant de prendre le chemin du retour. Il y a déjà moins de monde. Des participants sont déjà partis la veille ou tôt ce matin. Ainsi se termine ce 36ème Motocamp FIM et rendez-vous l'année prochaine à Sibenik en Croatie.

Eric Caloz

Photos : Eric Caloz et Laurence Ambort



Das 36. FIM Moto Camp fand vom 21. bis 24. Juni 2017 in Poppi (Provinz Arezzo) statt. In etwa 370 Teilnehmer, davon 25 Schweizer haben an dieser Veranstaltung teilgenommen. Unsere kleine Gruppe ist nach 2 Tagen Anreise unter hochsommerlichen Temperaturen, am Mittwochnachmittag am Veranstaltungsort angekommen. Wir haben uns am Empfang, an dem wir auf Französisch bestens empfangen wurden, angemeldet und haben die für die Veranstaltung notwendigen Badges erhalten. Nachdem wir den organisatorischen Teil erledigt hatten, ging es dann zum grossen Veranstaltungszelt in dem wir schon andere Schweizer Motorradfahrer antrafen welche bereits einige erfrischende Getränken genossen. Bei einer Temperatur von 37° hat uns das erste kühle Bier wirklich gut getan. Vor dem Nachtessen haben wir unser Quartier bezogen, welches sich in einem Agiturismo 2 km vom Zentrum von Poppi befand und wo uns der Pool freudig empfangen hat. Das Nachtessen wurde im Hauptzelt serviert und wir konnten uns richtig satt essen. Wein und Mineralwasser waren inbegriffen. Nach dem Essen gab es noch ein Konzert. Die Musik war nicht schlecht jedoch zu laut und wir konnten uns nicht unterhalten ohne zu schreien. Da uns die Anreise und die Hitze doch zugesetzt hatten war der Abend dann doch eher kurz und wir sind früh schlafen gegangen.



**PROPRIÉTAIRES,
ENSEMBLE PLUS FORTS
DEVENEZ MEMBRES !**



**CHAMBRE
IMMOBILIÈRE
VALAIS**

Les principales missions de notre association à but non lucratif :

- Soutenir et défendre la propriété foncière bâtie et non bâtie
- Promouvoir l'accèsion à la propriété
- Informer nos membres sur les questions d'actualité (revue, newsletters, séminaires, conférences, etc.)
- Etre le relai de nos membres auprès des autorités et services compétents
- Mettre à disposition tous les documents utiles (baux à loyer, formules officielles, guide du propriétaire, etc.)
- Bureaux-conseils CIV à Martigny, Monthey, Sierre et Sion

Secrétariat permanent :
Av. du Gd-St-Bernard 35, 1920 Martigny
Tél. 027 722 99 39 - Fax: 027 723 22 26
info@civ.ch - www.civ.ch





Am nächsten Tag haben wir unser Frühstück auf dem Campinggelände eingenommen. Es war Geduld angesagt, denn es gab nur zwei Kaffeemaschinen für fast 300 Personen! Die 47 Minuten Wartezeit haben sich aber gelohnt, denn das Frühstück war gut und reichlich. Um 9 Uhr 30 haben wir an der Ausfahrt in die Region teilgenommen. Es ging über kleine schöne kurvenreiche Strassen durch die angrenzenden Wälder bis zur Abtei von Verna. Dieser Bau, gegründet im 13. Jahrhundert von Franz von Assisi, steht auf einem Felsen und lädt zu Ruhe und Gelassenheit ein. Angekommen, wurden wir von mehrsprachigen Führern in Gruppen aufgeteilt um die Abtei zu erkunden. Nach dem Besuch sind wir wieder zurück nach Poppi gefahren um auf dem Campinggelände das Mittagessen einzunehmen. Die Temperaturen erreichten fast 35°. Es wurde langsam sehr heiss in unseren Motorradausrüstungen. Beim Mittagessen stürzten sich alle auf das Mineralwasser. Am Nachmittag genossen wir wieder die Kühle des Pools. So gegen 20 Uhr wurde das Nachtessen serviert. Wieder war es ausgezeichnet und es reichte für einen Dessert oder auch zwei. Aufgrund dieser Hitze wurde der Eiswagen sofort belagert. Man muss auch sagen dass das hausgemachte Eis wirklich ausgezeichnet gut war. Und mit fortschreitender Stunde waren immer weniger Geschmacksrichtungen verfügbar!

Am dritten Tag war die Warteschlange beim Frühstück kürzer, denn es gab nun 4 Kaffeemaschinen. Danach haben wir uns für die Parade der Nationen vorbereitet. So gegen 9 Uhr 30 hat sich die Kolonne in Richtung Bibiema in Bewegung gesetzt. Nachdem wir die Motorräder abgestellt hatten, gab es eine Darbietung mittelalterlicher Fahnschwinger. Das war wirklich grossartig und unsere Schweizer Fahnschwinger müssen sich ranhalten. Nach der Vorführung gab es einen Aperitif in einem wunderschönen Garten. Danach ging es wieder zu den Motorrädern und retour nach Poppi via Patovecchio, Stia und zum Schloss von Poppi. Der Anstieg war verkehrsmässig äusserst schwierig. Die Veranstalter hatten es anscheinend verabsäumt die Strasse komplett zu

sperrern und so konnten sich einige Autofahrer in die Parade einschleichen. Dies hatte einige Schimpfduelle zwischen Autofahrern und Motorradfahrern zur Folge. Letztendlich hatte sich die Situation beruhigt und die Polizei hatte den Stau aufgelöst. Die eigentliche Ursache war die Tatsache, dass vor dem Schloss für jede Nation die Nationalhymne gespielt wurde und daher ging es nicht schnell genug weiter. Beim Essen war alles bereits wieder vergessen. Im Schatten einer kleinen Strasse des gefestigten Dorfes waren die Tische aufgestellt. Wieder war es eine köstliche Mahlzeit. Der einzige kleine Wermutstropfen war, dass es wieder Teigwaren waren! Den Kaffee gab es auf der Schlossterrasse im Schatten grosser Bäume. Gegen 16 Uhr standen eine Falkner Vorführung und eine Weidegustgierung auf dem Programm. Aufgrund der grossen Hitze war die Weidegustgierung nicht sehr gut besucht. Schade! Nach einer erfrischenden Dusche trafen sich die Schweizer beim Aperitif der FMS, organisiert von Richard Ogg. Hier konnten wir unter uns unzählige und unvergessliche Erinnerungen an vergangene FIM Veranstaltungen austauschen. Um 20 Uhr ging es dann zum Nachtessen sowie der Preisverteilung im Hauptzelt. In der Kategorie Klubs National hat die FMVs den ersten Platz gemacht und hat einen schönen Teller mit den Farben des Motocamps erhalten. Hoffentlich übersteht er unversehrt die Heimreise. Nach der Preisverteilung an diesem letzten Abend, gab es zum Schluss noch einmal Musik.

Samstagmorgen haben wir zum letzten Mal auf dem Campinggelände gefrühstückt bevor wir die Heimreise angetreten haben. Es war bereits sehr wenig los denn einige Teilnehmer sind schon am Vorabend und einige schon sehr früh am Morgen aufgebrochen. So endete das 36. FIM Moto Camp und im nächsten Jahr werden wir uns in Sibenik in Kroatien sehen.

Text : Eric Caloz

Fotos : Eric Caloz und Laurence Ambort



Une sortie accompagnée en forêt noire pleine de surprises

Peter Frei avec le soutien de Richard Ogg et d'autres ont fait découvrir une belle région.



Les routes allemandes de la Forêt Noire sont particulières, en général très roulantes et sont prisées par les motards. Lorsque l'on se déplace, on retrouve des paysages tellement différents que l'on est époustoufflé avec des points de vue surprenants. Les cols et les gorges sont des découvertes avec des villages souvent modernes et d'autres typiques avec l'architecture de la région. Les parcs naturels sont nombreux et souvent intacts. Le soir un hôtel confortable nous était réservé à Schenkenzell avec un succulent repas. L'ambiance, comme toujours, a pris le dessus car la passion des participants domine les discussions.

Peter nous a donné rendez-vous à Dielsdorf avec un café croissants, ensuite les groupes ont pris la route en direction de Todtnau puis Toodtmoss pour passer le Col du Feldsberg. Après avoir traversé de superbes forêts et de nombreux villages bien propres, on se retrouve dans la région du Königsfelden pour finir à Schenkelzell. Une bonne douche et un repas réparateur ont égaillés les papilles. Le lendemain matin, un copieux petit déjeuner nous est servi. Deux groupes sont formés et on se retrouve dans une vallée où les coucous sont rois.

Une visite chez un artisan avec un passage dans la boutique nous fait un peu rêver. Dommage ou heureusement, c'est selon, la moto n'a pas de place pour embarquer un coucou. Après cette pause, le groupe à Richard prend la route de Titisee puis sur Tannenmühle pour une pause-café. Cet endroit est magnifique et intéressant. De là, nous nous rendons à Kaiserstuhl. Le groupe à Peter prend la route Dachsberg, un lieu où un ancien cloître est intact. A Kaiserstuhl chacun peut prendre un repas, ensuite chacun prend le chemin de la maison après un sympathique week-end plutôt chargé. Merci aux organisateurs.

Jean-Bernard Egger

Ein begleiteter Ausflug im Schwarzwald mit vielen Überraschungen

Peter Frei unterstützt von Richard Ogg und anderen, haben uns eine schöne Region gezeigt

Die deutschen Strassen im Schwarzwald sind sehr besonders, denn sie sind sehr gut zu befahren und werden von Motorradfahren als Geheimtipp gehandelt. Wenn man sich durch die verschiedenen Landschaften bewegt, ist man schlicht und einfach begeistert von der Aussicht die sich einem bietet. Es gibt Pässe und Schluchten sowie auch Ortschaften, manchmal modern, manchmal mit der typischen Architektur der jeweiligen Region. Es gibt zahlreiche Naturparks in sehr gutem Zustand. Für die Übernachtung war ein Hotel in Schenkenzell reserviert in dem wir ein köstlichen Nachtessen zu uns nahmen. Wie immer war die Stimmung hervorragend denn unsere gemeinsame Leidenschaft bestimmte die Diskussionsthemen.

Wir waren mit Peter in Dielsdorf zu Kaffee und Kipfeli verabredet und dann haben sich die verschiedenen Gruppen in Richtung Todtnau und Toodtmoss zum Feldsbergpass auf den Weg gemacht. Nach der Durchquerung von wunderschönen Wäldern und zahlreichen, für die Region typischen Dörfern ging es in die Gegend von Königsfelden und zum Schluss nach Schenkenzell. Eine warme Dusche und dann ein köstliches Essen welches unseren Gaumen erfreut hat. Am nächsten Morgen wurde uns dann ein reichhaltiges Frühstück serviert. In zwei Gruppen ging es in ein Tal in dem der Kuckuck König ist. Ein Besuch bei einem Handwerker und danach in seinem Laden, hat uns ein wenig zum Schwärmen gebracht. Schade oder besser gesagt zum Glück gibt es auf Motorrädern nicht genug Platz um eine Kuckucksuhr mitzunehmen. Nach dieser Pause hat sich die Gruppe von Richard in Richtung Titisee und nach Tannenmühle auf den Weg gemacht um dort eine Kaffeepause einzulegen. Das ist ein wunderschöner und interessanter Ort und von dort ging es dann weiter nach Kaiserstuhl. Die Gruppe von Peter fuhr nach Dachsberg, wo sich ein ehemaliges und unversehrtes Kloster befindet. In Kaiserstuhl konnte jeder noch eine Mahlzeit einnehmen. Mit vielen Erinnerungen an dieses sympathische und ausgefüllte Wochenende ging es dann nach Hause. Ein herzliches Dankeschön an die Organisatoren.

Jean-Bernard Egger



Une petite ballade à travers l'Europe de l'Ouest !

Parce que les voyages forment la jeunesse, voici, par ces quelques lignes, comment réaliser une boucle (De Chamoson à Chamoson en passant par Bordeaux, Bilbao, La Corogne, Porto, Lisbonne, Faro, Séville, Malaga, Alicante, Valance, Barcelone, Andorre, Montpellier, Marseille, Nice) et ... tout ceci en Ford Cortina 1965 1200cm3 !!!



Km 0, 1er juin 2017 06:00 départ pour cette belle aventure de 19 jours. Le véhicule est prêt, le plein est fait, la pression des pneus équilibrée, ... c'est emprunt d'un certain stress émotionnel que je me mets en route pour une première étape d'environ 800km afin de rejoindre Bordeaux.

Entre autoroutes, et routes nationales, les kilomètres défilent à travers une nature verdoyante et un ciel mitigé mais sec. Après avoir traversé de nombreux départements, quelques cités connues (Volvic – St-Emilion) me voici arrivé sur les plages de l'Atlantique, à quelques kilomètres de Bordeaux. C'est avec plaisir que je découvre cette Dune du Pilat que je n'avais encore jamais vue. La descente vers l'Espagne et le Portugal peut commencer !

Le sud-ouest de la France, Biarritz ... Bayonne ... quel beau coin quand même. Après avoir visité les villes de la région, dégusté quelques crus et mets locaux me voici pour la 1ère fois face à cette frontière Nord de l'Espagne. On m'avait souvent expliqué que cette partie du Nord-Est de l'Espagne ressemblait un peu à mon Valais ... et bien c'est vrai ! Les routes sont sinueuses près de Bilbao mais relativement en bon état. Les montagnes laissent parfois apparaître au loin cet Océan gris-vert sous un ciel menaçant en ce 2 juin.

La traversée du Nord de l'Espagne se déroule parfaitement bien, le soleil est de retour et la mécanique ne donne aucun signe de faiblesse. Quelle ne fut pas ma surprise, entre Gijon et la Corogne, de découvrir sur un panneau de signalisation le mot « Cortina » ... moi qui croyait que le seul endroit à s'appeler ainsi était Cortina d'Ampezzo en Italie ... ni une ni deux ... je décide de m'y rendre et de passer quelques instants devant le panneau à l'entrée du

village (max 30 habitants) pour une petite photo souvenir.

En ce 3 juin, l'arrivée à la Corogne me permet de découvrir une très belle région avec des paysages exceptionnels ... passer de collines en collines sur de belles routes fraîchement rénovée et être à chaque fois émerveillé de replonger sur ces étendues d'eau si bleu ... génial !!! Ce soir-là l'ambiance était un peu tendue dans la ville, car c'était la finale de la Ligue des Champions entre la Juventus et le Real du Madrid ... le résultat tout le monde le connaît et c'est tant mieux ainsi car l'ambiance s'est détendue au son du coup de sifflet final.

St-Jacques de Compostelle, en voiture, apparemment ça compte aussi. Il ne m'est pas possible de passer si proche sans y faire un petit crochet. Croyant mais peu pratiquant, je décide de m'y rendre au moins pour la Ford Cortina ... une petite prière lui donnera du courage pour la suite de cette aventure !!

4 juin, 14:00, j'entre pour la 1ère fois au Portugal afin de rejoindre mon ami Chamosard, Armando, que me fait le plaisir de me recevoir dans son village pour la nuit. L'intérieur des terres portugaises est sec mais les paysages sont à couper le souffle. J'ai une petite pensée amicale pour le FC Sion lorsque je vois devant moi le panneau Braga. L'arrivée à Torre de Montcorvo se précise mais pour cela il reste encore quelques collines à franchir, je décide de prendre un raccourci qui m'emmène sur les hauteurs de la région, le panorama est magnifique ... des collines d'oliviers à n'en plus finir et dans le fond des vallées de nombreux barrages destinés à l'irrigation de ces régions.



Arrivé sur la place du village, je retrouve avec émotion Armando et ces amis qui m'attendaient sur une terrasse. Après les salutations d'usage, j'ai été kidnappé pour une visite de la région accompagné du plus Valaisan des habitants de Montcorvo. J'ai découvert des gens avec le cœur sur la main ... et cette expérience, m'a permis de comprendre pourquoi nos amis portugais, une fois la retraite prise, retournent dans leur pays d'origine.



Un SMS me signale que mon amie Martine, la Chablaisienne qui partage ma vie, a pris l'avion. Je ne vous l'avais pas dit mais ma co-pilote va me rejoindre à Lisbonne pour une partie de la route.

La soirée à Montcorvo s'est prolongée tard dans la nuit dans une ambiance très sympathique. En insistant un peu, j'ai réussi à payer une tournée de rouge et là ... le choc ... 6 ballons de rouge 2.40 Euros.

Avant de reprendre mon périple, je voulais ramener quelques produits locaux en souvenir de cette visite à Montcorvo. Armando m'amène donc visiter la société coopérative du village. Une sympathique « mamie local » nous fait déguster le Porto maison et l'huile d'olive. Mon choix est fait et tant pis si la douane m'arrêtera ; les boxes chargés dans le coffre l'aventure reprend en ce 5 juin en direction de Porto à 200km. Le parcours recommandé par mon ami me permet de suivre le fleuve Douro sur la totalité de la distance. Les paysages sont très variés et je croise de nombreux bateaux touristiques qui remontent le fleuve avec leurs lots de touristes. L'arrivée à Porto se fait avec le soleil. En regardant la carte, je me dis que c'est une chance d'être arrivé déjà jusqu'ici ... plus de 3'000km effectués !!!

6 juin, la police m'interpelle et me demande sèchement de me mettre sur le bas côté afin d'entreprendre une fouille complète de mon véhicule ... je ne parle pas Portugais mais, j'ai compris que même si le non-port de la ceinture de sécurité est autorisé pour ce genre de

véhicule, la ceinture est obligatoire au Portugal ... de plus, selon la police, il leur paraît anormal de faire ce genre de voyage avec une telle voiture. Après avoir donné quelques explications et montré plusieurs photos de mon parcours ce jeune policier un peu teigneux me signale que je peux continuer à rouler mais avec la ceinture ...

Lisbonne est à quelques centaines de kilomètres, je décide de m'en rapprocher au maximum afin d'être à l'heure le 7 juin pour récupérer mon « colis ».

L'arrivée dans cette ville se fait par le sud, en traversant le « Ponte de Vasco de Gama » ... c'est avec fierté, le sourire aux lèvres, que j'arrive dans cette cité historique car dans quelques minutes je vais retrouver mon amie pour la suite de la petite ballade. Elle était là ... prête et toute contente de retrouver son aventurier. Nous sommes restés ici 2 jours, une petite pause bien méritée après ces quelques 3'500km ... mon objectif à Lisbonne était connu, enfin pourvoir monter dans ce tram historique jaune de la ligne 28. Le séjour ici me laisse une impression de vraies vacances. Shopping, apéro tapas, visite des lieux ont rythmé ces instants ... et ça fait du bien !

L'aventure continue mais ... à mi-chemin entre Lisbonne et Faro, c'est la sueur froide ... la lumière rouge GEN scintille sur le cadran !!! Sur cette voiture il y a trois lumières : bleu pour les grand phare, vert pour l'huile et rouge pour la batterie, autant dire que cette couleur ne présage rien de bon. Nous décidons, après un arrêt « vin rouge » de circonstance, de nous rendre dans le village d'Aljustrel pour trouver un garage. L'ambiance était particulière car nous venions de faire seulement 150km ... Aljustrel est une petite ville de 9'000 habitants perdue dans un environnement sec ... vraiment très sec ... Arrivé dans un garage, nous tombons sur un garagiste au regard dubitatif mais assez sympa. Le constat est clair, la dynamo est morte !!! La poisse, je venais de la changer et sans elle, la batterie ne peut pas supporter plus de 200km. Un peu sonné, après 4-5 heures d'attente, notre ami Portugais nous dit qu'il va trouver une solution et que demain la voiture sera prête, s'il reçoit les pièces ... mais quelle chance. Il nous indique qu'un hôtel tout neuf se trouve en ville, nous sommes conduits sur place par son employé Néné, qui nous informe qu'il passera nous rechercher le lendemain. Quand t'es aussi loin de chez toi ... et bien tu dis oui Monsieur et tu espère de tout cœur que cette réparation soit une réussite.

Solidaire et déterminé à ne pas stopper le trajet ici, nous prenons notre mal en patience et décidons de faire avec cette situation. Au programme, visite du bourg et petite soirée restaurant ! Après une nuit un peu agitée, c'est un peu anxieux que nous attendons notre taxi du jour pour

recupérer la voiture. Et là, tu sais pas comment, mais la panne est réglée ... un alternateur tout neuf, légèrement adapté, a fait son apparition dans le moteur. Selon l'expert, avec ça, tu peux rentrer en Suisse et c'est garanti 2 ans. La facture réglée c'est avec une sincère et longue poignée de main que nous quittons les lieux pour nous diriger vers le sud du Portugal.



8 juin 21:35 nous arrivons à Faro. Cette ville m'avait été recommandée par ma maman et sa visite nous a réjouis. Une très belle ville touristique, une ambiance de vacances et des mets locaux que nous vous conseillons. Sur une terrasse du bord de mer, nous avons la surprise de voir un avion d'Easyjet faire un passage ... Genève – Faro, ça existe !

Retour en Espagne avec comme objectif, de se mettre à l'eau !!! En juin, les plages sont extraordinaires car souvent vides de leurs touristes estivaux. C'est une mer calme qui nous accueille à Isla Cristina pour notre premier moment plage. Ensuite, visite obligée de Séville, ce haut lieu historique et touristique nous ramène un peu à la réalité et à la civilisation ; trafic, bouchons ... car avant d'y arriver, il faut le dire, le paysage est aride et la végétation bien jaunie par le soleil. La Plaza De Espana nous a vraiment surpris par sa grandeur et sa beauté, nous vous la recommandons vivement.

En route pour Malaga, nous décidons de nous arrêter aux pieds d'une série de montagnes, afin de contempler ce magnifique panorama hispanique. Le soleil se couche gentiment et là, coucher de soleil d'un côté, levé de la pleine lune de l'autre, le spectacle est grandiose en ce 9 juin. Nous profitons de la présence d'un camionneur Bulgare pour graver ces instants sur nos iPhone.

Si le Brésil est souvent appelé le poumon de la terre, la région d'Almeira pourrait s'intituler le poumon agricole de l'Europe ... c'est avec une grande surprise que nous voyons au loin, des étendues de serres agricoles à perte de vue et décidons de les traverser. Légumes, fruits et

fleurs sur environ 60km nous accompagnent dans une ambiance d'économie flamboyante ... des camions, véhicules de livraison, tracteurs et des ouvriers qui nous font également quelques signes de la main lorsque nous passons devant eux avec cette Ford d'un autre temps. Le spectacle en ce 10 juin est juste incroyable.

11 juin, 11:44, 4'722km depuis le départ, l'arrivée sur Valence est imminente. Notre GPS nous indique 2 routes pour atteindre cette ville, nous décidons d'emprunter la proposition la plus courte et nous nous engageons sur une voie rapide avec péage. Au bout de quelques kilomètres, nous nous rendons compte que ce trajet n'est pas très fréquenté puisque personne devant, personne derrière ... quand tu roules avec ce genre de voiture, de la compagnie motorisée à proximité, c'est toujours un peu plus rassurant. Après une concertation avec ma co-pilote, nous décidons que la variante sans péage sera plus sûre et prenons la prochaine sortie pour rejoindre l'autre parcours. La visite de Valence et de son port ultra moderne en bus touristique effectuée, notre voyage continue en direction de Barcelone avec une fin de journée plage à Binicassim !

Barcelone est en vue, c'est avec satisfaction que nous entrons dans la ville, le sentiment pour mon amie de la mission accomplie puisque son vol partira dans 2 jours, l'après-midi. Je profite ici de la remercier sincèrement pour sa présence, sa confiance et sa patience ... Pour moi c'est une autre affaire car le retour jusqu'à Chamoson promet encore de belles sensations. Tous le monde connaît Barcelone et son ambiance, la Sagrada Familia, la Rambla, le marché St-Josep le Ramon et toutes ces ruelles aux ambiances latino. Cette pause bienvenue est importante pour finir cette ballade en entier.

Après ces bons moments dans la cité Catalane, ma route se poursuit en direction d'Andorre. Là, changement de décors, petites routes sinueuses de montagne, Col de Jou et Col de la Trava sont au programme avant d'arriver dans la principauté. Andorra La Velle (Andorre la Vieille) est une ville encaissée au milieu des montagnes. Le Col Port d'Envalira à 2408m termine la traversée de ce pays où le litre de sans plomb 95 est à 1.06 Euro ... ça faisait longtemps que je n'avais pas vu de tel tarif. La descente sur Toulouse, la cité rose, s'effectue dans une ambiance très particulière puisque les freins de mon véhicule ne répondent pratiquement plus. Il s'agira demain de s'atteler à réparer ce nouveau petit souci !

En ce 15 juin priorité aux freins ... si je veux finir cette virée par les cols mythiques du sud de la France, il faut absolument les réparer. De nos jours, les informations sur le net sont si faciles à trouver qu'en 4 heures de temps tout était réglé. Je tombe sur un passionné de voiture Anglaise qui n'hésite pas à me changer les plaquettes

Eine kleine Reise durch Westeuropa !

de freins qui étaient ... de stock. Equipé pour le final, je m'arrête en route visiter la cité médiévale de Carcassonne et continue en direction de Montpellier. Des Chamosards qui me suivent sur Facebook m'informent qu'ils ne se trouvent pas très loin et m'invitent pour prendre l'apéro avec eux sur les plages du tournage de la série Camping Paradis

Merci à Marie-Noël et Thierry pour l'accueil et ce bon moment passé en leur compagnie, proche de Martigue, où les plages sont vraiment très belles, un peu venteuse ... mais dans un cadre idyllique.

En ce 16 juin, la suite du trajet me fait passer par la cité phocéenne de Marseille avec une belle traversée de son vieux port. C'est toujours un moment particulier de traverser ces grandes villes au volant de ma Ford Cortina. Ma destination de ce soir c'est Nice. Il y a encore un peu de trajet mais je décide de m'approcher le plus possible de la dernière étape Nice-Chamoson.

17 juin 07:00 départ pour ce périple de malade qui va me ramener chez moi. La journée s'annonce très belle, le véhicule est prêt et à mon sens se réjouit de vivre ce challenge. Les kilomètres s'enchaînent et les premiers panneaux indicateurs (état des cols OUVERT) se présentent à moi. Col Saint Martin alt. 1500m, 13:28 Col de la Bonette alt. 2802m (la plus haute route d'Europe, le rêve de tous les passionnés de col), Col de Vars alt. 2109m, Col de Mont-Cenis alt. 2083m, 21:07 Col de l'Iseran alt. 2770m, Col du Petit Saint Bernard alt. 2188m, et dernière difficulté 00:53 Col du Gd-St-Bernard alt. 2473m. Mon arrivée à Chamoson s'est effectuée à 02:00 avec ma copilote, mon amie, qui m'attendait avec le champagne !!

Voilà, c'est fait, le résumé d'une petite ballade à travers l'Europe de l'Ouest de **7274km** en Ford Cortina 1965 !!!

Merci la vie

Christophe Bessero



Weil doch bekanntlich Reisen bildet, hier einige Zeilen wie man eine Rundreise von Chamoson über Bordeaux, Bilbao, La Corogne, Porto, Lissabon, Faro, Sévillia, Malaga, Alicante, Valencia, Barcelona, Andorra, Montpellier, Marseille, Nizza und wieder zurück nach Chamoson, mit einem Ford Cortina 1965 mit 1200 cm³, macht!!!

Km 0, 1. Juni 2017 6 Uhr Früh, Abfahrt zu diesem 19 tägigen Abenteuer. Der Wagen ist bereit, vollgetankt, der Reifendruck geprüft und auch ein wenig Stress ist dabei als ich mich auf den Weg auf die erste 800 km lange Etappe nach Bordeaux mache.

Über Autobahnen und Landstrassen ziehen die Kilometer durch grüne Landschaften unter einem bewölkten aber trockenen Himmel an uns vorbei. Nach der Durchquerung von zahlreichen Departments mit einigen bekannten Orten wie Volvic oder St. Emilion kommen wir einige Kilometer von Bordeaux entfernt an der Atlantikküste an. Ich freue mich die Düne von Pilat, welche ich noch nie gesehen habe, zu entdecken. Nun kann es nach Spanien und Portugal weitergehen!

Der Südwesten von Frankreich mit Biarritz und Bayonne ist doch eine schöne Gegend. Nach dem Besuch der Städte und der Verkostung von einigen lokalen Weinen und kulinarischen Spezialitäten ging es, für mich zum ersten Mal, an die Nordgrenze von Spanien. Man hatte mir bereits öfters erzählt, dass dieser Teil des Nordwestens von Spanien ein wenig meinem Wallis ähnelt; und es ist wirklich wahr! Die Strassen nahe Bilbao sind kurvenreich und in relativ gutem Zustand. An diesem 2. Juni kann man von weitem von den Bergen aus den grau grünen Ozean unter einem dunklen Himmel erkennen.

Die Durchquerung des Nordens Spaniens läuft hervorragend, die Sonne scheint wieder und die Technik des Wagens zeigt auch kein Zeichen von Schwäche. Ich war überrascht als ich zwischen Gijon und Corogne ein Strassenschild « Cortina » sah, denn ich dachte, dass die einzige Ortschaft mit diesem Namen Cortina d'Ampezzo in Italien war. Also habe ich mich entschlossen hinzufahren und beim Ortsschild dieser 30 Seelen Gemeinde ein Erinnerungsfoto zu machen.

Am 3. Juni in Corogne angekommen, konnte ich eine sehr schöne Region mit aussergewöhnlichen Landschaften entdecken und auf neu ausgebauten Strassen von einem Hügel zum nächsten gleiten mit dem Gefühl jedes Mal neu in die unendlichen Weiten des blauen Ozeans einzutauchen; wirklich genial!!! An diesem Abend war die Stimmung ein wenig angespannt, denn es fand das Champions League Finale zwischen Juventus und Real Madrid statt, dessen Resultat jeder kennt und alles hat sich nach dem Schlusspfiff wieder entspannt.

St-Jacques de Compostelle, per Auto zählt doch auch. Wenn ich schon so nahe bin, kann ich es mir leisten einen kleinen Abstecher zu machen. Gläubig, jedoch nicht sehr aktiv, habe ich mich entschlossen zumindest für den Ford Cortina hinzufahren. Ein kleines Gebet könnte für die weitere Abenteuerreise sicher nützlich sein!!



4. Juni 14 Uhr, ich komme zum ersten Mal nach Portugal um meinen Freund aus Chamoson, Armando zu sehen in dessen Dorf ich die Nacht verbringen werde. Das Innenland von Portugal ist trocken aber die Landschaften sind atemberaubend. Einen Moment lang denke ich an den FC Sitten als ich das Schild Braga sehe. Die Ankunft in Torre de Montcorvo rückt näher aber ich habe noch einige Hügel zu bewältigen und entschlusse mich eine Abkürzung zu nehmen, die mich auf einen herrlichen Aussichtspunkt mit einem einmaligen Panorama führt. Unendliche Hügel mit Olivenbäumen und am Ende der Täler zahlreiche kleine Staudämme, die der Bewässerung dieser Region dienen.

Auf dem Dorfplatz angekommen wurde ich schon herzlich von Armando und seinen Freunden auf einer Terrasse erwartet. Nach dieser offiziellen Begrüssung wurde ich, begleitet von dem Walliser der Einwohner von Montcorvo, zu einem Besuch der Region entführt. Ich habe Leute kennen gelernt, die ihr Herz auf der Hand tragen und aufgrund dieser Erfahrung verstehe ich jetzt warum unsere portugiesischen Freunde im Ruhestand in ihr Heimatland zurückkehren.

Ein SMS informiert mich, dass meine Freundin Martine, aus dem Chablais mit der ich zusammen lebe, soeben abgeflogen ist. Ich habe es nicht erwähnt aber meine Beifahrerin wird in Lissabon zu mir stossen und mich auf einem Teil meiner Reise begleiten.

Der Abend in Montcorvo zog sich wegen der guten Stimmung lange bis in die Nacht hinein. Nach mehreren

Versuchen war es mir endlich gelungen eine Runde Rotwein zu bezahlen und zu meiner grossen Überraschung waren es € 2,40 für 6 Gläser.

Bevor ich meine Reise fortsetzte, wollte ich noch einige lokale Produkte als Erinnerung an diesen Besuch in Montcorvo mitnehmen. Armando hat mich also zur Dorfgemeinschaft geführt. Eine ansässige sympathische « Grossmutter » liess uns hausgemachten Porto und Olivenöl kosten. Ich hatte schnell meine Wahl getroffen und es war mir egal falls ich an der Grenze aufgehalten werden sollte. Die Kisten im Abenteuer Kofferraum waren an diesem 5. Juni auf dem 200 km langen Weg in Richtung Porto. Die von meinem Freund vorgeschlagene Strecke führte mich am Fluss Douro entlang. Die Landschaft ist sehr abwechslungsreich und ich sah viele Ausflugsboote mit Touristen den Fluss hinauffahren. Bei der Ankunft in Porto schien die Sonne. Ein Blick auf die Karte sagte mir, dass ich bisher viel Glück hatte, so weit zu kommen, denn ich habe bereits mehr als 3'000 km zurückgelegt !!!

6. Juni. Die Polizei hält mich ein wenig unfreundlich an und ich muss rechts ran fahren damit sie mein Fahrzeug durchsuchen können. Ich spreche kein Portugiesisch aber ich habe so viel verstanden, dass ich hier in Portugal den Sicherheitsgurt anlegen muss, obwohl er für dieses Fahrzeug nicht vorgeschrieben ist. Ausserdem erscheint es der Polizei äusserst merkwürdig so eine Reise mit dieser Art Wagen zu machen. Nach einigen Erklärungen habe ich ihnen Fotos meiner Reise gezeigt und dann hat mich der ein wenig griesgrämige junge Polizist weiterfahren lassen, jedoch angeschnallt.

Lissabon ist noch einige hunderte Kilometer weit entfernt und daher beschliesse ich so weit wie möglich voranzukommen um rechtzeitig am 7. Juni mein « Paket » abholen zu können.

Café du Bisse
 Paulette Deladoey
 Route des Mayens-de-Sion Ouest 62
 1992 Les Agettes
 077 486 63 60

www.cadichon.ch

Ich komme vom Süden her in die Stadt und überquere die « Ponte de Vasco de Gama ». Ich bin stolz und mit einem Lächeln auf den Lippen komme ich in diese historische Stadt denn in wenigen Minuten werde ich meine Freundin treffen für die gemeinsame Weiterfahrt. Sie war bereit und freute sich ihren Abenteurer zu treffen. Wir blieben zwei Tage, denn nach mehr als 3'500 km hatte ich eine kleine Pause verdient. Mein Ziel in Lissabon war bekannt und zwar endlich in die historische Strassenbahn der Linie 28 einzusteigen. Der Aufenthalt hier war wie echte Ferien. Einkaufen, Apéro Tapas und Sightseeing, was richtig gut tat!



Das Abenteuer ging weiter. Auf halben Weg von Lissabon nach Faro, die kalte Dusche ... das rote Kontrolllicht GEN leuchtete auf!! Dieser Wagen hat 3 Kontrollleuchten: blau für Fernlicht, grün für Öl und rot für die Batterie, was nicht Gutes verheisst. Nach einem « Rotweinhalt » dem Ereignis entsprechend, beschlossen wir nach Aljustrel weiter zu fahren um eine Werkstatt zu suchen. Die Stimmung war ein wenig speziell, denn wir hatten gerade erst 150 km hinter uns gebracht. Aljustrel ist eine kleine Stadt mit 9'000 Einwohnern in einer trockenen, wirklich sehr trockenen Gegend. In der Werkstatt angekommen, trafen wir auf einen netten Mechaniker. Der Befund ist klar, die Lichtmaschine ist hinüber!!! So ein Pech auch, denn ich hatte sie kurz zuvor getauscht und ohne sie hält die Batterie keine 200 km. Noch ein wenig benommen und nach 4-5 Stunden Wartezeit sagte uns unser portugisische Freund, dass er eine Lösung finden wird und falls er die Ersatzteile bekommt, der Wagen morgen wieder in Ordnung sein wird. Aber Glück im Unglück, er empfahl uns ein neues Hotel in der Stadt zu dem uns sein Angestellter Néné fuhr und sagte, dass er uns morgen wieder von dort abholt. Wenn du so weit von zu Hause weg bist, bleibt dir nichts anderes übrig als ja zu sagen und zu hoffen, dass die Reparatur erfolgreich sein wird.

Einig und entschlossen die Reise nicht hier abubrechen, haben wir Geduld und finden uns mit dieser Situation ab. Auf dem Programm stehen der Besuch der Innenstadt und ein Abend im Restaurant! Nach einer unruhigen Nacht haben wir mit ein wenig Sorge unser Taxi erwartet, welcher uns zu unserem Wagen bringt. Und dann, du weisst nicht wie, aber die Panne ist behoben. Eine neue ein wenig angepasste Lichtmaschine befindet sich im Motorraum. Laut dem Experten kommen wir damit zurück bis in die Schweiz, denn sie hat 2 Jahre Garantie. Nach der Bezahlung der Rechnung und einem langen herzlichen Händedruck ging es weiter in den Süden Portugals.

8. Juni 21:35, Ankunft in Faro. Diese Stadt wurde mir von meiner Mutter empfohlen und wir haben den Besuch wirklich genossen. Eine schöne Touristenstadt, Ferienstimmung und lokales Essen, welches wir Euch wirklich empfehlen können. Auf einer Terrasse am Ufer des Meeres die Überraschung, ein Flugzeug Easyjet fliegt vorbei. Genf – Faro gibt es!

Zurück in Spanien mit dem Ziel ins Meer zu gehen!!! Im Juni sind die Strände einzigartig da noch keine Sommertouristen hier sind. Das Meer bei Isla Cristina ist ruhig und perfekt für unseren ersten Strandtag. Danach Pflichtbesuch von Sevilla, der historische Touristenstadt, welcher uns wieder in die Zivilisation zurückholt: Strassenverkehr, Stau usw. Bevor wir dort angekommen waren, war die Landschaft karg und die Pflanzen sonnengebleicht. Die Grösse und Schönheit der Plaza De Espana hat uns sehr überrascht und ein Besuch ist wirklich empfehlenswert.

Auf dem Weg nach Malaga haben wir uns entschlossen am Fusse einer Bergkette noch einmal anzuhalten und das einzigartige spanische Panorama zu geniessen. Die Sonne ging langsam unter und gegenüber ging zur gleichen Zeit der Vollmond auf. Ein grandioses Naturschauspiel an diesem 9. Juni. Wir haben einen bulgarischen Fernfahrer gebeten diesen Augenblick auf unseren iPhones mit uns festzuhalten.

Wenn Brasilien oft die Lunge der Erde genannt wird, könnte man die Region um Almeira als die landwirtschaftliche Lunge Europas bezeichnen. Wir sind überrascht von Weitem so weit das Auge reicht, Treibhäuser zu sehen und entschliessen uns das näher anzusehen. Gemüse, Früchte und Blumen in einer geschäftigen Umgebung begleiten uns auf fast 60 Kilometern. LKWs, Lieferwagen, Traktoren und Arbeiter welche uns, beim Vorbeifahren mit unserem Ford aus vergangener Zeit, zuwinken. Ein unglaubliches Schauspiel an diesem 10. Juni.

11. Juni 11:44, 4'722km seit der Abreise, kommen wir wie vorgesehen in Valencia an. Unser Navi schlägt zwei Routen vor und wir entscheiden uns für die Kürzere und fahren auf eine mautpflichtige Schnellstrasse. Nach

einigen Kilometern stellen wir fest, dass fast kein Verkehr herrscht, niemand vor uns niemand hinter uns. Mit der Art von Wagen mit der wir unterwegs sind, ist es eher beruhigender mit anderen Verkehrsteilnehmern in der Nähe, zu fahren. Nach Rücksprache mit meiner Beifahrerin haben wir uns entschlossen die nächste Ausfahrt zu nehmen und auf die sicherere Streckenvariante ohne Maut, zurück zu fahren. Nach dem Besuch von Valencia mit seinem ultramodernen Hafen in einem Touristenbus, geht unsere Reise weiter in Richtung Barcelona mit einem Abend am Strand in Binicassim!



Wir nähern uns Barcelona und zufrieden fahren wir in die Stadt mit dem Gefühl meiner Freundin, ihre Aufgabe erfüllt zu haben, denn in zwei Tagen hat sie schon Ihren Rückflug. Ich ergreife hier die Gelegenheit ihr herzlichst für ihre Anwesenheit, ihr Vertrauen und ihre Geduld zu danken. Für mich ging es jedoch noch weiter, denn die Rückreise nach Chamoson versprach noch einige Abenteuer. Fast jeder kennt Barcelona mit seinem Ambiente, der Sagrada Familia, der Rambla, den St-Joseph Markt, den Ramon und all die kleinen Gassen mit ihrer lateinamerikanischen Stimmung. Diese Pause war wirklich willkommen und wichtig um von dieser Reise heil zurückzukehren.

Nach diesen schönen Momenten in der katalanischen Stadt, ging es weiter Richtung Andorra. Eine ganz andere Landschaft mit kleinen kurvenreichen Bergstrassen mit dem Col de Jou und dem Col de la Trava vor dem Eintreffen im Fürstentum. Andorra La Velle (Andorre die Alte) ist eine von Bergen umschlossenen Stadt. Der Col Port d'Envalira mit seinen 2408m bedeutet das Ende der Durchquerung dieses Landes in dem der Liter Bleifrei 95 nur € 1.06 kostet ; es ist lange her, dass ich so einen Preis gesehen habe. Die Abfahrt nach Toulouse, die rosafarbene Stadt, war sehr speziell, denn die Bremsen meines Wagens sprechen fast nicht mehr an. Morgen wird dieses Problem

sofort behoben werden müssen!

An diesem 15. Juni lag das Hauptaugenmerk auf den Bremsen, denn wenn ich diese Reise über die legendären Pässe in Südfrankreich überstehen möchte, muss ich sie unbedingt reparieren. Heutzutage ist es leicht im Internet die nötigen Informationen zu finden und nach vier Stunden war alles wieder in Ordnung. Ich habe einen Liebhaber englischer Autos getroffen, der nicht gezögert hatte mir die Bremsbeläge, die sogar vorrätig waren, zu wechseln. Ausgestattet für den Endspurt besuche ich auf meinem Weg die mittelalterliche Stadt Carcassonne und fahre weiter in Richtung Montpellier. Die Chamosards, die mir auf Facebook folgten, teilten mir mit, dass sie nicht allzu weit entfernt waren und haben mich zum Apéro an dem Strand an dem die Serie 'Camping Paradis' gedreht wird, eingeladen.

Danke an Marie-Noël und Thierry für den herzlichen Empfang und die schönen Momente, die wir zusammen nahe Martigue, wo die Strände wirklich schön idyllisch gelegen jedoch windig sind, verbracht haben.

Am 16. Juni ging es in die Stadt der Phokäer, Marseille, mit der Durchquerung des alten Hafens. Es ist immer ein schönes Gefühl, grosse Städte am Steuer meines Ford Cortina zu durchqueren. Das heutige Etappenziel war Nizza. Es ist nicht mehr weit, ich möchte mich jedoch so nahe wie möglich an die Letzte Etappe Nizza-Chamoson annähern.

17. Juni um 7 Uhr Abfahrt zu dem verrückten Abenteuer, welches mich nach Hause bringen soll. Der Tag beginnt bestens, der Wagen ist bereit und ich freue mich schon auf diese Herausforderung. Ich bringe Kilometer um Kilometer hinter mich und die ersten Schilder (Pässe OFFEN) sind zu sehen. Col Saint Martin mit 1500m Seehöhe, 13:28 Col de la Bonette mit 2802m (der höchste Pass Europas, der Traum jeden Passfahrers), Col de Vars mit 2109m, Col de Mont-Cenis mit 2083m, 21:07 Col de l'Iseran mit 2770m, Col du Petit Saint Bernard mit 2188m, und als letzte Hürde um 00:53 der Col du Grand-St-Bernard mit seinen 2473m Seehöhe. Meine Ankunft in Chamoson war um 2 Uhr wo mich meine Beifahrerin und Freundin mit Champagner empfangt!!

Das war's, eine kleine Zusammenfassung einer Reise durch Westeuropa von **7'274 km** in einem Ford Cortina 1965!!!

Danke

Christophe Bessero

L'hivernage

La saison arrive à son terme, il faut donc déjà penser à hiverner votre moto dans les règles. Voici quelques conseils:

Si vous stockez votre ou vos motos dans un garage fermé, avant de l'immobiliser, prenez contact avec votre garagiste qui, j'en suis sûr, se fera un plaisir de vous faire un check avant l'hiver.

1 - Faire le plein d'essence et ajouter un additif pour le stockage d'hiver. Attention, cet additif n'est pas le même que celui d'été, il s'appelle stabilisateur de carburant. Sur gonfler de 500 gr. les pneus.

2 - Lavage complet et graissage de la chaîne (pour ceux qui en ont une). Vous pouvez laver dans les stations haute pression, mais attention de ne pas gicler trop près, car l'eau sous haute pression ira partout et du fait que vous ne roulez plus, alors l'oxydation aura la part belle durant l'hiver et alors bonjour les dégâts. En fait, le mieux, c'est un lavage manuel et ainsi vous pourrez scanner la moto et constater les points qui méritent une intervention soit par vous-même ou alors faire un listing de réparations destiné à votre concessionnaire.

3 - Si vous n'avez pas de chargeur de maintenance de la batterie, ben c'est le moment d'investir pour ce chargeur que vous laisserez durant toute l'immobilisation de votre moto. Si vous n'avez pas le 220 volts à proximité, veuillez déposer la batterie de la moto et la mettre régulièrement en charge. Il ne sert absolument à rien de débrancher la batterie sur la moto.

4 - Béquillez la moto sur la béquille centrale pour ceux qui en ont une et mettez un carton sous la roue avant (les pneus n'aiment pas les solvants du béton). Pour ceux qui n'ont qu'une béquille latérale, les béquilles arrière ou avant accessoires sont des plus pratiques et d'un prix abordable.

5 - Couvrir la moto avec une couverture adéquate, un drap fera l'affaire si votre local est super sec, sinon, c'est le contraire, le drap prendra l'humidité ambiante et votre moto va rouiller. Il existe des bâches moto à un prix tout à fait correct.

6 - Si vous parquez votre moto dans un sous-sol collectif, assurez-vous que l'on ne vous pique pas des pièces, car la moto bâchée est encore plus vulnérable et au printemps, quelle surprise de ne plus avoir de selle ou de réservoir.

7 - et... maintenant cadenassez votre moto, même si vous avez bloqué la direction, une moto est si vite volée. Au fait, avez-vous contrôlé votre couverture d'assurance (vol-vandalisme-incendie-dégâts d'eau, etc.)

Voilà sommairement le minimum à faire pour votre moto qui vous procure tant de plaisir, vous lui devez bien ça et elle vous le rendra bien plus la saison suivante. Respectez votre investissement. Bonne fin de saison et bonnes fêtes.

Amicalement

Guy, alias Check





OFFRE HIVERNAGE

CHARGEUR DE BATTERIE dès 59.-
 BÂCHE DE PROTECTION dès 99.-
 BEQUILLE AR dès 99.-
 ADDITIF ESSENCE dès 12.-

PRIX SPÉCIAL
 JUSQU'AU 15.12.2017
 POUR UN KIT COMPLET
 CHEZ CHECK-POINT
EN CASH -10%

Route du Simplon 47
1920 Martigny
check-point@bluewin.ch



Tél. 027 722 48 48
Fax 027 722 08 48
www.check-point.ch

Chez Madame

CAFÉ - RESTAURANT

www.laluetraiteur.ch

Joseph Lalue

artisan cuisinier et traiteur

Rue Vers-Croix 6
CH - 1955 Chamoson

Tél./Fax: +41 (0)24 306 33 33
Mobile: +41 (0)78 767 93 82

info@laluetraiteur.ch



NOTRE CUISINE ÉVOLUTIVE et soignée va du menu du jour ou menu d'affaires, en passant par les spécialités toulousaines et les mets de notre terroir.

Fermeture Dimanche soir et Lundi

Ueberwinterung

Die Saison geht auch schon wieder zu Ende, das Motorrad muss korrekt überwintert werden. Hier einige Ratschläge :

Wenn ihr das oder die Motorräder in eine geschlossene Garagenboxe stellt, fragt euren Mechaniker, er wird sicher gerne noch einen Vorwintercheck machen.

1 – Den Tank füllen und einen Zusatz für die Ueberwinterung beifügen. Achtung es ist nicht dasselbe Produkt wie im Sommer. Stabilisierungsmittel für Treibstoff. Die Pneu mit 500 g mehr pumpen.

2 – Komplette Reinigung und Fettung der Kette. Ihr könnt es in den Hypromaten reinigen, einfach nicht zu nah mit hohem Druck, denn das Wasser läuft überall hin und da ihr nicht mehr fährt, riskiert ihr die Oxydation und grössere Schäden im Frühling. Am besten wäscht ihr das Motorrad von Hand und seht auch gleich die kritischen Stellen, welche vielleicht eine Reparatur von euch oder dem Mechaniker benötigen.

3 – Falls ihr noch keinen Wartungslader habt, wäre es an der Zeit einen zu beschaffen. Während der ganzen Ueberwinterung sollte dieser an der Batterie angeschlossen sein. Falls keine 220 Volt Steckdose in der Nähe ist, die Batterie doch regelmässig aufladen. Es nützt absolut nichts die Batterie auf dem Motorrad nur abzuschalten.

4 – Falls ein Mittelständer vorhanden ist, das Motorrad auf diesen stellen und unter das Vorderrad einen Karton legen (die Lösungsmittel des Betons sind nicht gut für die Pneu). Falls nur ein Seitenständer vorhanden ist, sollte zu einem korrekten Preis ein Spezialständer gekauft werden.

5 – Das Motorrad mit einer speziellen Decke abdecken oder ein Leintuch ist in einem trockenen Raum auch genügend. Falls der Raum aber feucht ist, könnte die Decke zu Rost führen. Spezielle Motorraddecken sind zu günstigen Preisen erhältlich.

6 – Falls das Motorrad in einer Kollektivgarage überwintert wird, achtet euch, dass keine Teile gestohlen werden, denn ein gedecktes Motorrad ist noch anfälliger und im Frühling was für eine Ueberraschung, wenn plötzlich der Sattel oder der Tank fehlen.

7 – und Schliesst das Motorrad noch mit einem zusätzlichen Schloss auch wenn der Lenker blockiert ist. Ein Motorrad ist so schnelle weg. Habt ihr die Versicherungsdeckung abgeklärt ? (Diebstahl, Sachbeschädigung, Brand, Wasserschaden usw.)

So, schnell zusammengefasst die minimalen Vorkehrungen für eine korrekte Ueberwinterung des Motorrades, welches euch so viele schöne Stunden und Vergnügen bringt. Es wird nur noch mehr Plausch bringen im nächsten Jahr. Respektiert eure Investition...

Guy, alias Check

Cave
Marc-André ROSSIER

VIGNERON - ELEVEUR / SAILLON

www.caverossier.ch
marrossier@caverossier.ch

Tél. 027 744 13 21
Mobile 079 314 75 03

ESPACE TOURISME
autocariste & voyages
www.espacetourisme.ch

LAZER HELMETS

IMPORTATEUR POUR LA SUISSE

AJProducts
SWITZERLAND

"YOUR SAFETY IS OUR AFFAIR"

Commission de sécurité routière

Depuis un peu plus d'une dizaine d'années, la CSR organise, en collaboration avec la police cantonale valaisanne, des journées de prévention sur nos routes. Les différents changements survenus au cours des ans, autant dans l'attitude des motocyclistes arrêtés lors de ces journées, du renouvellement des bénévoles qui s'essouffent et du changement de responsable de la police, dont les conceptions s'éloignent chaque année un plus de nos aspirations, ont poussé les membres de la CSR à repenser cette campagne de prévention.

A titre personnel et au nom du comité de la FMVs, je désire profiter de ces quelques lignes pour remercier chaleureusement les membres de la commission pour leur engagement sans faille dans la promotion de la sécurité. Je remercie aussi tous les bénévoles engagés sur ces journées (en moyenne plus de 10 personnes nécessaires pour chaque opération) avec une pensée particulière pour les deux plus fidèles participants hors commission, à savoir Taxi et Patrick. Un immense MERCI à vous.

La prévention reste un thème extrêmement important pour le comité de la fédération. C'est pourquoi, la CSR a mis en chantier une série de nouvelles opérations de communication sur le sujet.

Au programme :

Modification de l'organisation et des messages transmis aux motards lors des journées sur les cols.

Renforcement de sa présence lors des diverses manifestations touchant le monde du deux roues, tels que expo-moto à Martigny, les journées organisées par les clubs ou la FMVs, la randonnée valaisanne, etc...

Renforcement de la formation avec organisation de cours de perfectionnement, informations sur les nouvelles règles de la LCR, et négociation de tarifs préférentiels sur des cours (exemple : cours Cornu).

Organisation de journées de roulage avec la participation des coaches, des moniteurs de moto-école et éventuellement des motards de la police.

Présentations et informations aux jeunes conducteurs au travers des moniteurs ou directement dans le cadre de conférences dans les écoles professionnelles.

Les nouveaux objectifs sont d'essayer de conseiller efficacement les motards confirmés et d'influencer le comportement des nouveaux. Ce programme devrait être entièrement opérationnel pour la saison 2019. Si vous disposez d'un peu de temps et que vous désirez nous aider, vous êtes les bienvenus. Contacter Fabian Boulnoix, responsable de la CSR.

Thierry Nicolier

Die Verkehrssicherheitskommission schlägt ein neues Kapitel auf

Seit etwas mehr als 10 Jahren organisiert die VSK in Zusammenarbeit mit der Walliser Kantonspolizei nun schon die Präventionstage auf unseren Strassen. Die Veränderungen während all dieser Jahre, sowohl das Verhalten der an diesen Tagen angehaltenen Motorradfahrer, im Fehlen von neuen Freiwilligen und auch neue Verantwortliche der Polizei hatten zur Folge, dass sich die einzelnen Ansichten jedes Jahr immer weiter auseinander bewegt haben. Daher sahen sich die Mitglieder der VSK gezwungen in Zukunft auf diese Präventionsveranstaltungen neu zu gestalten.

Ganz persönlich und im Namen des Komitees der FMVs möchte ich in den folgenden Zeilen den Mitgliedern der Kommission für ihr grossartiges Engagement zur Förderung der Sicherheit herzlichst danken. Ich möchte mich ebenfalls bei all den freiwilligen Helfern, die an diesen Tagen im Einsatz waren (im Schnitt 10 Personen pro Veranstaltung), herzlich bedanken; speziell bei zwei der treuesten Teilnehmern ausserhalb der Kommission, Taxi und Patrick. Ein riesiges DANKESCHÖN an euch.

Die Prävention bleibt ein äusserst wichtiges Anliegen für das Komitee des Verbandes. Aus diesem Grund hat die VSK begonnen an einer Serie von mehreren neuen Aktionen und Kommunikation zu diesem Thema zu arbeiten.

Auf dem Programm stehen:

Neue Organisation und Uebermittlung der Infos während den Präventionstagen auf den Pässen.

Verstärkte Präsenz bei verschiedenen Veranstaltungen zum Thema Zweirad wie der Expo Moto Martigny, Veranstaltungen organisiert von Klubs oder der FMVs, der Walliser Rundfahrt, usw.

Verstärkung der Ausbildung durch Organisation von Fortbildungskursen, Informationen über die Neuheiten in der Strassenverkehrsordnung und Diskussionen für Vorzugspreisen bei den Weiterbildungskursen (Beispiel : Kurs Cornu).

Organisation von Fahrlehrgängen mit der Teilnahme von Trainern, Fahrlehrern und eventuell auch Motorradpolizisten.

Präsentationen und Informationen für junge Fahrer, die von Fahrlehrern gegeben werden und Vorträge welche in Berufsschulen abgehalten werden.

Das Ziel ist es zu versuchen routinierte Fahrer effizient zu beraten und das Verhalten der neuen Fahrer dadurch zu beeinflussen. Dieses Programm sollte für die Saison 2019 einsatzbereit sein. Falls Ihr ein wenig Zeit habt und uns helfen wollt, seid Ihr herzlich willkommen. Wendet Euch an Fabian Boulnoix, den Verantwortlichen der VSK.

Thierry Nicolier

Renforcer notre Fédération, une urgence

Que l'on parle sport, tourisme, escortes ou manifestations, la situation devient intenable. Les membres du comité ne peuvent plus assurer correctement toutes les tâches, et, pour certains, le ras-le-bol de la surcharge, les poussent à nous quitter.

Nous devons absolument trouver des personnes qui s'impliquent un peu dans notre organisation.

Si l'équipe n'est pas rapidement renforcée, nous serons obligés, dès 2018, de diminuer les activités, voire d'en supprimer quelques une.

En sport, la seule activité qui fonctionne encore un peu est le Trial. Pour toutes les autres sections, il n'y a personne.

En tourisme, nous ne disposons que d'un membre au comité, sans aucun soutien.

Le haut-Valais est livré à lui-même, faute de représentant.

Concernant le Rallye FMVs : annulé en 2017, il risque de suivre le même chemin pour 2018.

Pour le centenaire, aucun volontaire. Si l'on ne peut pas annuler une date de jubilé, la célébration ne sera certainement pas à la hauteur de l'événement.

Tout ça pour dire que sans toi tout s'arrête.

Tu es intéressé par un des postes vacants, alors contacte le secrétariat : secretariat@fmvs.ch ou directement le responsable du dossier. Toutes les adresses et numéros de téléphone se trouvent dans la rubrique comité du site www.fmvs.ch.

Escortes

Comme certains d'entre vous ont pu l'apprendre par la rumeur, notre ami Fred a décidé de se retirer des escortes. Après 12 ans à la tête de cette importante commission, notre chef désire tirer sa révérence.

Je voulais avant tout lui adresser, au nom de toute la fédération, des remerciements qu'aucun terme ne peut exprimer à leur juste valeur. Le travail fourni durant toutes ces années fut tout simplement colossale.

Espérons que cette commission survivra au départ de son chef.

Bonne route Fred.



Fête des Champions FMVs

Afin de ne pas rentrer en conflit avec la date de la Fête des Champions de la FMS, le Comité de la FMVs a choisi de déplacer la Fête des Champions Cantonale au vendredi 10 novembre 2017 à Sierre. Les détails de cette soirée vous parviendront ultérieurement.

Thierry Nicolier

Eisspeedway

Rebelote ! Vu le succès de la première édition, on réitère le championnat Eisspeedway, en principe les 20 et 21 janvier prochain. Puisse Dieu nous accorder une météo clémente, belle mais froide. La raclette des bénévoles se déroulera d'ailleurs au Belvédère de Champex le 30 septembre prochain : merci beaucoup à ceux qui ont donné un coup de main, fort apprécié. C'est très important pour votre comité de pouvoir compter sur votre soutien, sans quoi nous ne pourrions rien organiser d'extraordinaire. Nous avons essayé de tirer les enseignements de notre première expérience, notamment concernant la subsistance des bénévoles, leur logement, l'animation intermédiaire et l'entretien de la glace.

Blaise Marmy



Soirée Nez Rouge – FMVs Vendredi 15 décembre 2017

Chers membres,

Comme en 2015 et en 2016, votre Fédération se mobilise pour une noble cause. En effet, lors de la soirée/nuit du vendredi 15 décembre 2017, votre FMVs veut se mettre en avant pour la cause de la sécurité routière, certes à cette période hivernale, des automobilistes que nous sommes tous aussi.

Nez Rouge est une campagne de prévention qui a pour but de sensibiliser la population dans son ensemble aux risques que représente la conduite d'un véhicule avec facultés affaiblies et qui ainsi permet d'éviter des accidents. Nez Rouge a opté pour un travail sur le terrain avec un contact direct de personne à personne (service de rapatriement). Ce sont des ambassadeurs de la devise : « qui conduit ne boit pas ; qui boit ne conduit pas ».

Ainsi nous recherchons 20 équipages composés de 2 à 3 membres de la FMVS qui sont disposés à consacrer leur soirée/nuit du 15 décembre pour fonctionner comme bénévole Nez Rouge pour une opération gérée à 100% par votre Fédération.

Informations et inscriptions par mail à escortesvs@fmvs.ch ou online sur le page « programme » des escortes sur fmvs.ch



Unser Verband muss dringendst verstärkt werden.

Ob es der Sport ist, der Tourismus, die Eskorten oder Veranstaltungen, die Lage spitzt sich zu. Die Mitglieder des Komitees sind nicht mehr in der Lage ihre Aufgaben komplett zu erfüllen und für einige wird diese Überlastung zu ihrem Austritt aus dem Komitee führen.

Wir müssen unbedingt Leute finden die sich ein wenig in unsere Organisation einbringen.

Wenn das Team nicht schnellstens Verstärkung erhält, müssen wir die Aktivitäten für 2018 reduzieren und falls nötig auch einige davon komplett streichen.

Im Sport ist die einzige Aktivität die halbwegs funktioniert das Trial. Für alle anderen Sektionen steht niemand zur Verfügung.

In der Sektion Tourismus ist eine einzige Person im Komitee vorhanden; ohne jegliche Unterstützung.

Das Oberwallis ist sich selbst überlassen, da kein Vertreter vorhanden ist.

Für das Rallye FMVs, welches bereits 2017 annulliert wurde, zeichnet sich dasselbe Schicksal für 2018 ab.

Für die 100 Jahr Feier gibt es keinen einzigen Freiwilligen. Wenn man auch das Jubiläum selbst nicht annullieren kann, so würde die Feier keinesfalls der Wichtigkeit dieses Ereignisses gerecht werden.

Damit möchte ich ausdrücken, dass es ohne Dich nicht mehr weitergeht.

Wenn Dich eine freie Stelle im Komitee interessiert, melde Dich einfach im Sekretariat unter secretariat@fmvs.ch oder direkt bei einem der Verantwortlichen einer Sektion. Du findest sämtliche Adressen und Telefonnummern unter der Rubrik 'Komitee' auf der Internetseite www.fmvs.ch.

Eskorten

Wie einige von Euch wahrscheinlich schon gerüchteweise gehört haben, hat sich unser Freund Fred entschlossen sich aus den Eskorten zurückzuziehen. Nach 12 Jahren an der Spitze dieser wichtigen Kommission möchte sich der Chef verabschieden.

Ich möchte ihm insbesondere im Namen des gesamten Verbandes ein herzliches Dankeschön sagen welches niemals so gross ausfallen könnte, dass es der geleisteten Arbeit gerecht wird. Die geleistete Arbeit während all dieser Jahre war einfach kolossal.

Hoffen wir dass diese Kommission den Abgang ihres Chefs überlebt.

Gute Fahrt Fred.

Meisterfeier FMVs

Um nicht mit dem Datum der Meisterfeier FMS in Konflikt zu geraten, hat sich die FMVs entschlossen die Walliser Meisterfeier auf Freitag, 10. November 2017 zu verschieben. Diese wird in Siders stattfinden. Details werden zu einem späteren Zeitpunkt bekannt gegeben.

Thierry Nicolier

Eisspeedway

Und es geht weiter ! Nach dem grossen Erfolg der ersten Ausgabe wird die Eisspeedway Meisterschaft, normalerweise am 20. und 21. Januar nächsten Jahres wieder stattfinden. Hoffen wir, dass uns der Wettergott wieder schönes kaltes Wetter beschert. Das Raclette für die freiwilligen Helfer wird am 30. September im Belvédère in Champex stattfinden: Vielen herzlichen Dank an alle die uns geholfen haben, denn wir wissen das sehr zu schätzen. Es ist sehr wichtig für Euer Komitee auf Eure Unterstützung zählen zu können, denn ohne Euch könnten wir so einen aussergewöhnlichen Event niemals organisieren. Wir haben versucht Erkenntnisse aus den Erfahrungen des letzten Jahres, vor allem bezüglich der Verpflegung und Unterkunft der Freiwilligen, des Unterhaltungsprogrammes sowie der Wartung des Eises, zu gewinnen.

Blaise Marmy

Aktion « Nez Rouge » – FMVs Freitag 15. Dezember 2017

Liebe Mitglieder,

Wie bereits 2015 und 2016, setzt sich Euer Verband für eine gute Sache ein. Genau gesagt am Abend/ in der Nacht von Freitag, 15. Dezember 2017, stellt sich Eure FMVs zu dieser winterlichen Jahreszeit in den Dienst der Strassenverkehrssicherheit und der Autofahrer, die wir auch alle sind.

'Nez Rouge' ist eine Präventions-Kampagne, die zum Ziel hat, die Gesamtbevölkerung auf die Risiken aufmerksam zu machen, welche durch das Lenken eines Fahrzeuges unter Einfluss von Müdigkeit, Alkohol oder Medikamenten entstehen, um Unfälle zu vermeiden. 'Nez Rouge' hat sich für die Arbeit vor Ort entschieden. Mit direktem Kontakt zu den betroffenen Personen (Rückführungsdienst) sind sie die Botschafter des Mottos: « wer fährt, trinkt nicht; wer trinkt, fährt nicht ».

Wir suchen also 20 Teams, bestehend aus 2 bis 3 FMVs Mitgliedern, die bereit sind den Abend / die Nacht des 15. Dezembers als Freiwillige für 'Nez Rouge' einer Operation, die zu 100% von Eurem Verband geführt wird, zur Verfügung zu stehen.

Informationen und Anmeldungen per E-mail an escortesvs@fmvs.ch oder online auf der Internetseite fmvs.ch unter Eskorten « Programm ».

CALENDRIER 2017

15 octobre	Retour des carnets	Trial de Morgins
15 octobre	Championnat VS Trial	Moto-Verte – Fécon Morgins
10 novembre	Fête des Champions FMVs	
18 novembre	Souper des escortes	Ardon
15 décembre	Nez rouge	FMVs avec Nez rouge
décembre	Séance organisateurs sport	
21 – 22 janvier	Icespeedway	FMVs Champex
février	Snowcross Anzère	Snowrace Anzère
3 mars	AG FMS	FMVs Chamoson S. Maier déléguée, membre indiv. FMVs
24 mars	AG FMVs	CMM pendant Expo Moto
24 mars	Remise carnets tourisme à AG	Commission tourisme



**Partageons
notre passion**